



(全一册)

侯曜著

1926.

影 戲 劇 本 作 法 第 一 版



A541 212 0023 63878



卷頭言

我是一個主張劇本中心主義的人，我相信有好的劇本，纔有好的戲劇。影戲是戲劇中之一種。電影的劇本是電影的靈魂。中國的電影事業，正在萌芽時候，凡是藝術之園的園丁，都應該負一部分責任，保護牠，培植牠，使牠發榮滋長。「當仁不讓」，我願做一個誠實的園丁，盡我能力所及，編成這本書，聊盡一點責任。

侯曜 於東南大學

民國十四年六月十一日

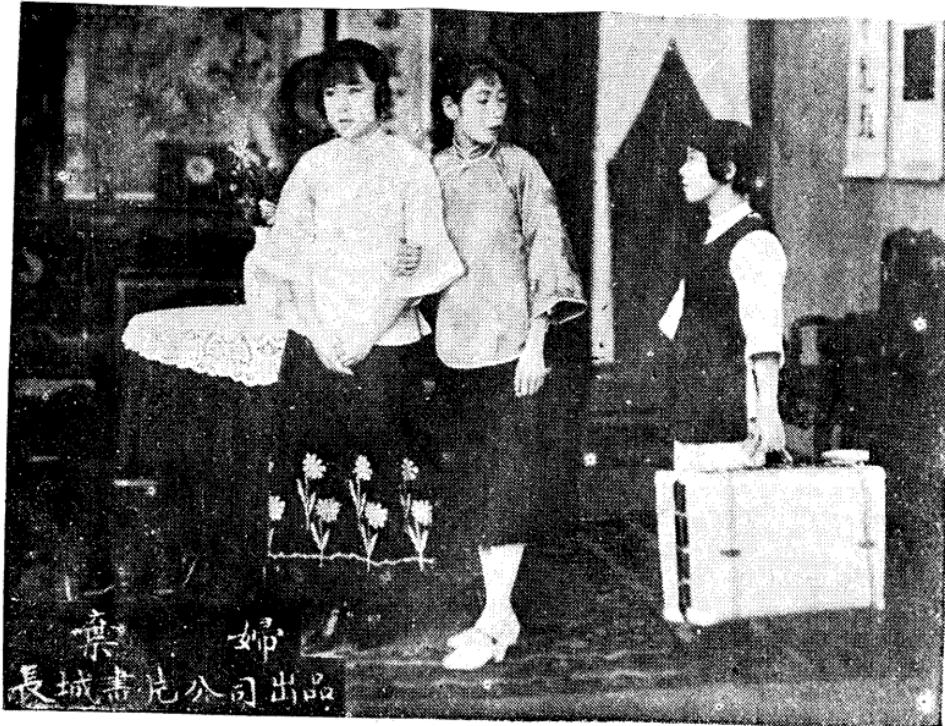
1611745

棄婦影戲中之一幕(一)



棄 婦  
長城畫片公司出品

棄婦影戲中之一幕 (二)



棄婦影戲中之一幕(三)



棄婦影戲中之一幕(四)



# 影戲劇本作法

侯曜編著

## 目 次

### 卷頭言

### 第一章 緒論

#### 1. 戲劇與人生

- (a) 戲劇是表現人生的
- (b) 戲劇是批評人生的
- (c) 戲劇是調和人生的
- (d) 戲劇是美化人生的

#### 2. 影戲的價值

- (a) 影戲比較的逼真
- (b) 影戲比較的經濟
- (c) 影戲比較的具有普通性與永久性

(d)影戲可作教育的工具

## 第二章 影戲劇本上需用的名詞

## 第三章 影戲材料的搜集和選擇

(a)影戲材料當包含的要素

(b)影戲材料的範圍

(c)搜集材料的方法

(d)影戲材料的選擇

## 第四章 劇情的結構

(a)結構的形式

(b)怎樣起頭

(c)最高點

(d)結局

## 第五章 命名

(a)命名的方法

(b)點題的重要和方法

## 第六章 說明與對話

(a) 說明與對話在影戲上所佔的地位

(b) 說明與對話上應注意之點

## 第七章 取景

(a) 取景應注意之點

(b) 景的敘述與分類

## 第八章 穿插

(a) 什麼叫做穿插

(b) 為什麼要穿插

(c) 怎樣穿插

## 第九章 作者的修養

(a) 參加各種社會的活動

(b) 多讀各種與戲劇有關的書籍

(c) 多到劇場及攝影場去

(d) 多遊玩名勝地方

(e) 交結幾個多才多藝的演劇者

**第 十 章 零 碎 問 答**

**第十一章 實例——棄婦**

# 電影劇本作法

## 第一章

### 緒論

#### 1. 戲劇與人生

莎士比亞 (Shakespeare) 說道：『世界是舞台，人類是俳優。』這句話說得多麼真實呵。人生就是一幕很長的，沒有結局的戲劇。人類總是把那些悲歡離合，生老病死，消長盈虛，得失興亡的現象，一場一場的演下去。以戲劇的眼光來看人生，人生的確如戲劇；就人生中而論戲劇，戲劇就是人生的縮影；可見戲劇與人生有莫大的關係。現在約略說一說：

- (a) 戲劇是表現人生的 戲劇是人類動作和精神的

表象。(Representation of human action and Spirit.) 戲劇是解釋人類精神的。(Interpretation of human Spirit.) 凡是研究過戲劇的人，沒有不承認上面兩句話的。戲劇的種類雖然很多，而一時代有一時代的特殊色彩；但是我們細細的把他分析一下，不外表現作者的人格，和表現作者所代表之時代中的現象和問題。

- (b) 戲劇是批評人生的 人生的現象，非常複雜，有些是光明的，有些是黑暗的。人類的行為，時常矛盾，一方面有種種合理的行為，如博愛，犧牲，互助，等等善德；一方面有種種野蠻的行為，如殘殺，爭鬭，欺詐等等惡行。這種矛盾的現象，無論在那一個時代，那一個社會都有。戲劇好如一面鏡子，把人生的優點劣點都映射出來。把種種事實的起因和結果，維妙維肖的表演於舞台上。對於合理的行為，則頌揚提倡；對於不合理

的行為，則諷刺痛罵；使一般人看了，得到一種極強烈的刺激，而引起一種內心覺悟的反應。我們承認戲劇有移風易俗的能力，就是因為戲劇是批評人生的。

- (c) 戲劇是調和人生的 人當生活有變動的時候，或有某種欲望不能滿足的時候，或被環境壓迫得太利害的時候，往往發生一種消極的人生觀，牢騷抑鬱，灰心失望，此時若有極優美戲劇給他們欣賞，定能使他們因戲劇的刺激，引起自己的想像，恍然於人生之真義，悟出解決困難的方法。民衆所蘊蓄於心而不敢說，不能說，不忍說的憂愁痛苦，戲劇能夠盡量的替他們宣洩出來；能夠把他們心中的牢騷抑鬱，新愁舊恨，洗滌得乾乾淨淨。觀者看了劇中人的苦樂，而覺自己的苦樂，算不了什麼一回事，人生之苦痛是常事，不必怨天尤人。亞里斯多德 (Aristotle) 說：『藝

術具有淨化的作用』（Art as a purifyiny agency）我很贊成這句話。我們看戲之後，精神頓覺爽快，就是因為心中不快的情緒，被戲劇洗滌清淨的原故。

- (d) 戲劇是美化人生的 娛樂是人生的一種要素。社會中一定要有正當的娛樂機關，纔能發展人民共同生活的興趣，纔能增進生活的能力，纔不致感覺人生之無聊與枯寂。戲劇是最好的一種娛樂，能於不知不覺中，使人養成高尚的理想，寬大的度量，樂觀的態度，誠實，勇敢，互助，博愛的精神。戲劇是人生的指導者，把人生領到真善美的路上。

## 2. 影戲的價值

戲劇是一種偉大的，高深的藝術。他對於人生有：表現，批評，調和，美化四種功用，上面

已經約略的說過。現在進一步來說說影戲的價值。影戲是戲劇之一種，凡戲劇所有的價值他都具備。他不但具有表現，批評，調和，美化，人生的四種功用。而且比其他各種戲劇之影响，更來得大。原因如下：

- (a) 影戲比較的逼真 戲劇總以維妙維肖，愈逼真愈好。其他戲劇因為有舞台的限制，不能樣樣逼真。不能把泰山搬到舞台上給觀眾看，不能把火災的真實情形表演出來。影戲則不然，他能把真的泰山影在銀幕上，他能把真的火災，如實的攝影出來。總而言之：其他的戲劇是以舞台為舞台，而影劇則以宇宙為舞台。他表現自然界的真美，非其他戲劇所能望其項背。再從劇員的表演方面說。影戲中的演員，絲毫不能苟且，凡喜怒，哀樂，愛，惡，欲的表情，觀眾可以從放大 (close

up)或半放大，(Semi close up)看得清清楚楚。

在其他戲劇中，觀眾不能走近劇中人的面前細細看他的表情。劇場中坐位與舞台的距離有一定的位置，無論劇中之重要情節，或次要情節如何表演。觀眾總是在同一的距離中看出來。或者有人說：「影戲只有色而無聲，終歸不能比其他戲劇之逼真。」這完全是一種不徹底的批評。要知道影戲上的說明，和舞台上劇中人之言語，有一樣的作用，觀眾看了影戲上的說明比聽了舞台上劇中人。言語，恐怕還要清楚些。在語言不統一的中國，文字的說明和嘴裏的說話，功用差不多。

- (b) 影戲比較的經濟 戲劇最要講經濟：時間的經濟，人力的經濟，設備的經濟，劇情的經濟，都要注意。影戲是戲劇中最經濟的一種，他能在一二小時的短時間內，把一篇複雜的事實，完全演出。這就是時間的經濟，影片製好之後，演員則

一勞永逸，不必時時重新表演。這就是人力的經濟，影戲中的陳設佈景，多半是取天然景，或建築物，不必特別費力設備，這就是設備的經濟。戲中的事實，樣樣都可在銀幕上演出。這就是劇情的經濟。

- (c) 影戲比較的具有普遍性與永久性 影戲可由底片，印出許多套影片，各地可以同時開映。又因為影戲場的設備比較簡單，凡有電力的地方無處不可作影戲場；因為普遍的原故，價目也比較的廉一點。大多數的人，都有享受這種娛樂的機會。因此我敢大膽說：『影戲是平民的娛樂品。』影戲不但具有普遍性，而且具有永久性。有價值的影片，可留存至百數十年，不同時代的人，也能欣賞享受過去的名伶的藝術。及作者偉大的思想，和巧妙的劇情。
- (d) 影戲是教育的工具 影戲不但是一種極好的娛

藥品，而且是教育上最好的工具。他不但可作社會教育之用，對於學校教育，也有極大的幫助。各種科學皆可以利用電影來教授。銀幕的功用，比黑板的還要大，他能迎合兒童的興趣，激起兒童的想像，擴充兒童的經驗。在專門學校裏，往往有用電影來輔助教授的。可見電影與教育有極密切的關係，他對於教育上的貢獻，非常的大。

## 第二章

### 電影劇本上需用的名詞

劇本是戲劇的靈魂，想有好的戲劇，須先要有好的劇本，想有好的劇本，非研究劇本的作法不可。在研究電影劇本的作法之先，有幾個習用的名詞須要知道，現在列舉如下：

1. 電影劇本(Scenario)
2. 本或卷 (Seel) 電影上每一千呎叫做一本或一卷。
3. 內景。(Fnterior) 如客堂，臥室之類，要在攝影場內攝製的。
4. 外景(Exterior) 如花園，海濱，門口，馬路。荒野。森林之類。
5. 緬要(Synopsis) 用簡潔的文字說明劇旨和事略。不可過長，大約從五十字至一百五十字為宜。
6. 劇中人表(Cast of charactors) 列舉劇中人成一表。並約略說明劇中重要人物之性格與年齡，及劇中人相互的關係。
7. 遠攝(Long Shot) 每一重要的景，須用遠攝法，使觀者能見景的全部。使觀者明瞭景內全體的陳設。

8. 放大 (Close up) 凡劇中重要的動作和事物，須要放大，使觀衆能看得清清楚楚。
9. 半放大 (Semi close up) 劇中比較重要一點的動作，用半放大。
10. 開圈 (Diaphragm in, or iris in) 我們常見銀幕上起先是黑的，後來從中間的一點漸漸明亮起來，漸漸把圓圈放大。電影術語上就叫開圈。用此法在使觀者注意劇中某種特別重要的事物。例如一個女子被賊扼着喉部，或兩人相打受傷者的傷處。有時用開圈法現出全景，如舞台上開幕一樣。
11. 閉圈 (Diaphragm out, or iris out.) 就是銀幕的四週慢慢的黑暗起來慢慢的把圈收縮，使全景消失。有舞臺上閉幕的功用。
12. 幻入和幻出 (Dissolve in and Dissolve out) 幻入和幻出，是在一景未做完時插入另

外一景。用以表示劇中人的幻想，幻覺，錯覺，思想的。譬如劇中人幻想他將來必做大總統，於是就幻入他的幻境，然後再幻出，回到真實的景裏來。

13. 重攝(Double Exposure) 就是一張片上攝兩種景，或者同是一個人攝成兩個，此法大都用以表示劇中人的回憶，或靈魂與肉體的談話等。

14. 漸隱和漸現(Fade out and fode in) 由清楚的景全部籠統的漸漸模糊下去，就叫做漸隱。在黑暗的銀幕上，漸漸現出一景來就叫做漸現。漸隱和漸現的用處，等於舞台之開幕和閉幕。但與開圈和閉圈，略有分別。

15. 模糊景(Cut-of-Focus Scene.) 如表示老年人眼中所見的景物。或者淚眼模糊時所見的景物，都可用模糊景。此法有時亦可用之

於滑稽劇。

16. 插入(Insert) 把劇中人所看的或寫的文件，如書信，電報，契約，報紙之類，特別放大給觀眾看。

17. 取景表(Scene plot) 把劇中所取的景，歸類成內景與外景，且把同用一景的景歸成一類。

18. 劇名(Title)

19. 說明(Subtle) 說明動作或經過的時間。

20. 對話(Spoken Subtitle) 是劇中人所說的話。

21. 閃景(Flash) 已過的事實，重現出來；為時甚短，一閃即過。

22. 攝影場(Studio)

其餘電影術語很多。因對於編劇，沒有什麼關係。一概從略。

## 第三章

### 影戲材料的搜集和選擇

影戲是表現人生的，影戲的材料，可以從人生現象中採取。但是人生現象，不能都拿來作影戲的材料。有些材料可以作小說却不能拿來作影戲；有些材料可以作詩歌，却不能拿來作電影。甚至有些可以作戲劇的材料，也不能改作影戲。

#### (a) 影戲材料當包含的要素：

1. 危機 (Crisis) —— 劇中人性命有危險的情節，如墮崖，覆車。
2. 衝突 (Conflict) —— 劇中人內心的一種衝突，如思想與行為衝突。
3. 障礙。(Obstacle) —— 如刀，兵，水，

火，飢荒疾病等。

『其直如矢，其平如底』的劇情，是不能引起觀衆的興趣和同情的。危機，衝突，障礙，就是使劇情曲折的地方，也就是決定劇中人命運的地方。劇中人能戰勝這些困難，就是喜劇。不然就是悲劇。例如寫一個男子愛了一個女子，他向她求婚，她答應了，他們就結婚了。劇中人沒有受一點兒痛苦，沒有經過一種困難。這樣的劇情就是『其直如矢，其平如底』。若在他們的愛情史上，加上些和他們性命有危險的情節，或種種惡勢力，幾乎破壞他們的愛情的情節。使觀衆的感情緊張，代劇中人擔憂，表同情於劇中人。這種的劇情纔曲折有趣，耐人尋味。

- (b) 影戲材料的範圍。影戲材料的要素，我們已經知道了。進一步就要討論，到那一種範圍裏，纔可以取得影戲的材料。影戲是民衆的藝術，他的

材料可從民衆中取得人生社會中藏着無數的問題，這些問題，都可取作影戲的材料，現在詳細的把他寫出來：

1. 宗教問題——宗教有無存在的必要？什麼是宗教的真精神？.....
2. 勞動問題——怎樣改善勞動者的生活？怎樣救濟貧乏？.....
3. 婚姻問題——什麼是戀愛的真諦？三角戀愛如何解決？.....
4. 婦女問題——女子應否參政？怎樣纔能解放？.....
5. 軍事問題——怎樣排斥戰爭？怎樣提倡和平？.....
6. 道德問題——怎樣打破不合時宜的舊道德？怎樣建設適應現代的新道德？.....
7. 思潮問題——如新舊思想的衝突.....

- 
- 8. 家庭問題——如遺產問題。父母兒女間和夫婦間的權利義務問題.....
  - 9. 教育問題——什麼是教育的真精神？兒童的天性應如何利導？.....
  - 10. 性慾問題——如性慾上的疾病，性慾教育.....
  - 11. 政治問題——如民族革命，政治改良.....
  - 12. 法律問題——如司法界的黑暗，監獄的改良，犯罪.....
  - 13. 國際問題——如萬國聯盟，民族自決等問題.....
  - 14. 職業問題——如農業，商業，工業等等問題.....
  - 15. 健康問題——體育應如何提倡？公共衛生機關應如何設備？.....

## 16. 人生問題——什麼是人生的真義？怎樣求幸福？.....

(c) 搜集材料的方法 影戲材料的範圍雖然很廣闊。如果不曉得搜集的方法，就編不出良好的劇本。假使取些七零八亂的材料，胡亂湊成一本影戲，就沒有藝術的價值。在搜集材料的時候，作者應當把下列的兩條原理牢牢的記着：

1. 寫自己所知的。
2. 寫自己所感的。

根據上面所說的原理，可以演繹出幾種搜集材料的方法出來：

1. 精細的正確的觀察社會上一切實際的事實和問題，取其最重要的急待解決的，作為戲的材料。
2. 多參加社會的活動，豐富自己的經驗。把自己的身世，感觸，遭遇，取作影戲的材料，

3. 多瀏覽小說，雜誌，報紙等藉知社會所發生的問題。有可取的，就取作影戲材料。總而言之：影戲是表現人生的。人類的活動千頭萬緒，無所不有，影戲的材料。只要作者具有活潑的想像，深刻的觀察，豐富的同情，便能創造出許多有藝術價值的劇本出來。

(d) 影戲材料的選擇 編製影戲，應該選擇真的，善的，美的材料。切不可取不美的，不高尚的，不合人道的，陳俗的，單調的，違背時代精神的東西。提倡影戲的同志啊！切不可把銀幕弄成黑幕！『黑幕派的影戲』之貽害社會，比『黑幕派的小說』流毒，還要利害。所以歐美各國，都有電影立法，檢查影片，壞的加以取緝。我現在參考歐美各國的電影立法，取其合於國情的，作為選擇影戲材料的標準。

(甲) 不宜取作影戲材料的

1. 不經許可而擅用國家名位以及社會名人的姓氏。
2. 粗劣的及不正當的標題和說明文字。
3. 說明文字之有嘲罵政府者。
4. 虐待動物。
5. 使少女飲酒。
6. 酗酒。
7. 對於婦女的殘忍與苦刑。
8. 兒童之犯罪。
9. 以撒布黴菌爲下毒的犯罪動作。
10. 對於罪犯嚴刑詢問的實施情狀。
11. 處決及磔刑。
12. 虐待兒童。
13. 不美的裸體姿勢。
14. 粗卑淫穢等可憎的態態。
15. 不合禮的服裝。

- 
16. 激動人種互相仇恨的事情。
  17. 勞資兩階級之仇敵關係及激烈的反抗。
  18. 損害國家名位及制度之價值者。
  19. 停屍床上詳細的及延長的情形。
  20. 過度的連響手槍之射擊。
  21. 誘姦婦女及用恐嚇方法而恣意強暴的情形。
  22. 不優雅的男女動作。
  23. 媚妓及龜搗。
  24. 各種慘心傷目的疾病。
  25. 懷孕及臨盆的痛苦。
  26. 亂倫的行為。
  27. 殺人放火的慘狀而足以挑動人的惡意的。
  28. 賭博，吸煙。
  29. 戲弄公吏，法官，海陸軍人，或其他政府官員以致毀壞法律的權威。

30. 侵犯侮弄別人的宗教信仰•

31. 各種有害衛生的行為•

32. 損害國際友誼，及種族感情的。

(乙) 可取作影戲材料的 把人生應有的知識，習慣，技能，思想欣賞，態度。作影戲的材料。則影戲成爲「教育化的娛樂品」與真正的藝術品。我把可作影戲材料的幾個重要標準列在下面：

1. 大同主義的思想。
2. 人道主義的思想。
3. 提高勞工及婦女地位的思想•
4. 天然之美與人爲之美。
5. 誠實，忠信的態度•
6. 不念舊惡的態度•
7. 愛人如己的態度•
8. 爲真理犧牲的精神•

9. 隨時隨地皆樂觀的態度。
10. 謀公衆福利，自由發展個人的精神。
11. 應該犧牲個人，謀團體幸福的精神。
12. 孝敬父母。
13. 兩性高尚的戀愛。
14. 遇任何險阻艱難，而不屈不撓的精神。
15. 温和大量的態度。
16. 進取，獨創的精神。
17. 人類行爲中之公民的活動應有之知識，習慣，技能。
18. 人類行爲中之健康的活動應有之知識，習慣，技能。
19. 人類行爲中之職業的活動應有之知識，習慣，技能。
20. 人類行爲中之社交的活動應有之知識，習慣，技能。

## 21. 人類行為中之娛樂的活動應有之知，識習慣，技能。

上述的標準，雖然不免掛一漏萬。但聰明的作者定能因此觸類旁通，不必我再多說。

總而言之。影戲是表現人生，批評人生，調和人生，美化人生的藝術品。他雖然要逼真，寫實，但是要模仿宇宙的真，善，美，的現象。對於人生的表現，要加以一種選擇。切不可專事描寫社會黑幕，去迎合社會的心理，有些人因為社會好淫，就拿淫的材料去迎合他，社會好殺，就拿殺的材料去迎合他。掛着一個『勸善懲惡』的好招牌，暗中却賣些貽害社會的毒藥給觀眾。

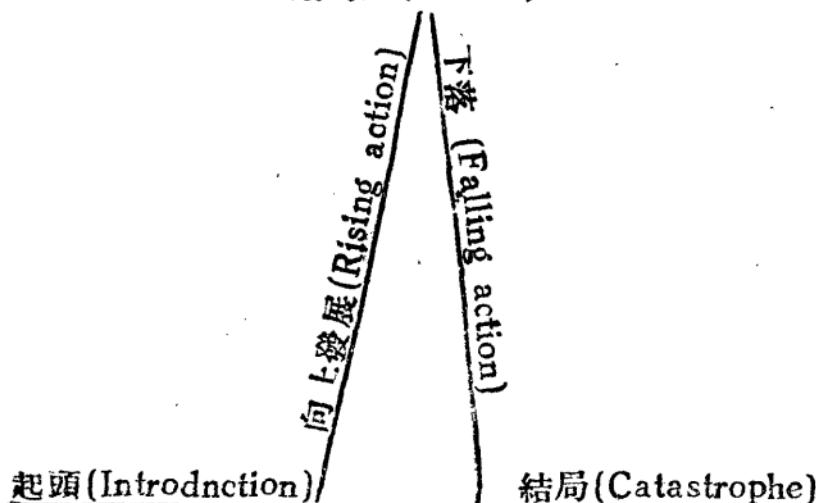
# 第四章

## 劇情的結構

美國哈佛大學戲劇文學教授倍克爾 (George Pierce Baker) 在他所著的 戲劇的技術 (Dramatic Technique) 的自序上，第一句說道：『戲劇家是天生的，不是學成的。』 (The dramatist is born, not made.) 我對於他這句話，有相當的同意。戲劇是一種綜合的藝術，的確非天才不能有所成就。但是天才也要靠教育的培養，和先覺的鼓勵，纔能盡量發展他的天才。先天的遺傳，與後天的學習，一樣重要。有戲劇天才的人啊！慎勿自恃聰明，不肯研究。大戲劇家莎士比亞 (Shakespeare) 易卜生 (Ibsen) 他們在最初的時候，也離不了模仿。在文學上，雖不能定出幾條金科玉律來，強人遵守。然而前人的經驗，也未嘗不可供後人的參考。我現在把先覺對於劇情結構的經驗，歸納起來，寫在下面：

(a) 結構的形式 一個劇本的成功，通常要經過三種步驟：第一步是搜集材料。(Collection of materials) 第二步是選擇材料。(Selection of Materials) 第三步是整理材料 (Arrangement of Materials) 第一二兩種步驟，上章已經講過。現在專討論怎樣把選得的材料，組織起來成一本戲。在結構的形式上講。全劇分為三段：(一)起頭 (Begining) (二)中段， (Midway) (三)結局。 (End) 以圖來示之如下：

最高點 (Climax)



起頭把劇中重要人物和劇中的着眼點先敘述一下，使觀者明瞭劇中問題之所在，然後慢慢的把劇情向上發展到了最高點，劇情已登峯造極。等到劇中問題漸漸解決，再慢慢的向下收束，到一個論理的結局。亦有劇情發展到最高點即結局的。

- (b) 怎樣起頭 (How to Begin.) 萊諺說：『良好的開始，就是一半的成功。』“Well begin is half done.” 戲劇的起頭非常重要。一開始就要用極聰明的，極經濟的方法把劇中問題之所在和重要劇中人的歷史，性格，遭遇介紹出來，不要使觀眾墮入五里霧中。一開始就給觀眾一個極明瞭的概念。於是觀眾興趣橫生，漸入佳境，期待劇情發展。戲劇起頭時有三個要點：

1. 用極經濟，極靈活的法子，略略使觀者知道劇中重要人物之過去歷史和平素的主張  
• 以助觀眾明白劇情。

- 
2. 一開始就要引起觀者的興趣，和好奇心，而期待劇情的發展。
  3. 使觀者明瞭劇中問題的所在。

例如描寫一個哲學家，他平素最反對的是金錢權勢為條件的婚姻。後來他和一個農家女發生了愛情，不知這個農家女是某當局十幾年前因亂離的時候失散的愛女。忽有一天某當局發見了這個農家女就是他的愛女，就把他接回家去受繁華富貴的生活。這樣一來，哲學家的愛情就和他的信條起了衝突。這樣的劇情，起頭當然是從那位哲學家和農家女着手；不必寫他們的詳細的情史，他們發生愛情在那一年，那一處，和哲學家做過多少文章或演說，反對以金錢為結婚的條件等等。聰明的作者，一手就用極經濟的方法，把哲學家的主張表示出來：如起頭就是寫一個書店主人向哲學家討書賬，並且勸他娶一個富

家女，藉此償清債務。哲學家聽了，非常生氣，情願拿一件祖傳的古玩給他，抵作書價。並叫書店主人出去，不要對他胡亂說些違背他的主張的話。

凡和劇情有關而非正文的旁枝，應當用最少的景與說明，把牠表示清楚。因為觀眾大都不歡喜看那些無關緊要的，如流水賬的劇中人的過去歷史，只要求看一種不先不後，不繁不簡，適到好處的開始。例如棄婦的第一景裏王其偉預備出外去，芷芳問他什麼時候回來，其偉惡狠狠的回答她道：「我的行動，用不着你管。什麼時候回來，連我自己也不知道！」這樣起頭，一方面可以使觀眾明白他們兩夫妻的感情不好，一方面又可使觀眾起了一種好奇心，急切想知王其偉究竟到那裏去。王其偉離家後，接着就寫他和一個女子在公園裏月下談心。其偉對他的情人月鳳說道：『鳳妹

！只要你是真心愛我的，我可以回家把妻子棄掉。  
• 月鳳聽了微笑點頭。觀眾看到這裏，已經曉得問題之所在。於是發生一種期待的心，急切要知道其偉怎樣把妻子棄掉，芷芳被棄後的生活如何。

如果要一起頭就能激動觀眾的感情，喚起觀眾的興趣，可以用烘雲托月的方法。譬如劇中主人翁是一個俠義少年，就可以從他路見不平拔刀而起的事情開始。

劇中人有一種特性如愛，憎，或貪等很強的個性，在起頭的時候應當特別表明。譬如劇中的女主人有一種仇視男子的特性，可在開始的時候，就把所以做成這種特性的原因表出：這個女子從前受過男子的欺騙或其他原因。表示這種事情，可用回憶，或和朋友談話之中露出。

有些戲，在起頭之前，加一些序景 (Prologue)

這些序景，和劇情沒有關係，不過用來做一個模子，使觀眾看了之後，能夠格外了解劇旨。或者有許多意思，作者無法把他加入劇情裏面，而勢又不得不加入的，也可用序景表示出來。序景分三種：

1. 比喻的序景 (Allegorical Prologue.)

例如商務印書館所出影片松柏緣的序景，是用參天蔽日盤根錯節的秦松漢柏，來比喻劇中人的愛情，如松柏一樣的持久不變。比喻的序景，是用來表明劇旨之難於在劇中表示的，或借此加重劇旨的色彩的。用此法時，最多不可過二景。

2. 象徵的序景 (Symbolic Prologue.)

例如商務印書館所出的影片好兄弟的序景，就是屬這一類的。兩隻手搶一朵花，一會兒花變了刀，兩手受傷，最後兩手相

所握。這個序景是象徵兩兄弟爭一個女子，傷了手足的感情，後來大家覺悟，又和好如初。

### 3. 對比的序景 (Contrast Prologue.)

譬如一本非戰的悲劇，很宜用對比的序景。最初現一個太平的村落景。接着現出這個太平的村落已變為戰墟。再用一個說明如『為什麼一個美麗的鄉村變成焦土？』觀眾看了，自然明白。

序景已是過時的東西，非必要時甯可不用。與其用序景來表示重要的意思，不如繪圖在說明上表示，來得確當有味。

- c 最高點 (Climax) 在日常真實的生活裏，無起頭，中段與結局之分。但是在戲劇上，就非如此不可；因為戲劇是選擇人生之一部分來表現的。在千頭萬緒的人生中，戲劇非使變為簡單，不

能表演。

起頭已經把劇中重要的主人的性格，和劇中問題之所在，使觀者明瞭之後，接着就要把劇情一步一步的發展。劇情發展到了一個極度，就叫做最高點。在未到最高點之前，雖選擇最經濟的，必要的動作，用直接或間接的方法，向着最高點進行。起先好像敲鼓邊，後來慢慢的擂到鼓心。又好像暗中安排許多線索，漸漸結成一個大網。起先是『輕攏慢撚抹復挑』的樣子；到了最高點，就如『銀瓶乍破水漿迸，鐵騎突出刀槍鳴』。最高點是劇中所有線索彙集之處，是劇情的中心。作者在此處最要用力，把觀衆領到『山窮水盡疑無路』的境界，使觀者忘了自己，在那一剎那裏面，竟以劇中人的憂樂為憂樂。例如棄婦是以提倡女權為宗旨的。此劇的最高點，是在女子參政會被解散的時候。劇中主人芷芳為家庭所棄，又為社會

不容。她明明是棄婦，而偏被人誣為逃婦。她以赤裸裸的心來謀羣衆的福利，而社會反當她是公敵。這是何等悽楚的事情！誰看了不替她灑一點同情之淚？

勃柳痕典哀 (Brunetier) 說得好：『沒有爭點就沒有戲劇。』(No Struggle, no Drama.)

劇中的最高點，就是劇中人與困難競爭最烈之點。在一個劇本裏，不要寫兩件並重的事實。如寫愛情劇，就完全偏重愛情；寫宗教劇，就完全偏重宗教。如果兩者不分輕重的盡寫在一個劇本裏面，最高點就無從找出。沒有最高點的戲劇，就是『其直如矢，其平如底』索然無味的東西。寫最高點的時候，應注意之點如下：

1. 劇情要有變化。這種變化須合論理的。
2. 意外的情節，不可使觀眾預先知道；但是同時又要使他料到一點。

3. 劇中人的特性，或劇中應有的特殊事實，突然顯露。

(d) 結局 (Catastrophe) 把觀眾領到『山窮水盡疑無路』之境界後，馬上又要領他們到『柳暗花明又一村』的去處；這就是從最高點到結局必須經過的路。不可太速，應當慢慢的解開以前所結的結子，不可驟然把他剪斷就算了事。結局時應注意之點如下：

1. 劇情已經發展到極點，劇旨已經發揮透徹，就應從事結束；不要再畫蛇添足。
2. 結束時，宜曲折有趣，不徐不疾。
3. 結束時，應根據劇情的論理的次序。(End in its Logical Order) 把勢所必至，理所當然的事實作結局。
4. 結束時，不能過於刻板，千篇一律；非死亡則團圓的結局，是毫無興趣的。

5. 無結局的結局，是最好的結局。
6. 「善惡分明，報應昭彰」的觀念，千萬不要勉強用作結局。

我現在拿棄婦的結局來做一個例。自從女子參政會被解散之後，芷芳就和採蘭隱居空谷。她們之所以要過隱士的生活，是很自然的，很合理的。她在留別素貞的信上說道：『…進既不能成功，退當求其快樂。…』這就是表明她們『窮則獨善其身』的主張。凡人當憤激之餘，往往是有這種思想的。如果只寫她們在空谷過些平淡的生活，是沒有趣的，所以寫一點波瀾。如果只寫芷芳到白雲庵後一病就死，那就太沒有曲折，所以寫一點和採蘭到佛堂外散步，表示她的病好了一點，使觀者緊張的心弦，略略放鬆一點。後來又接着寫老尼姑被誣為窩藏逃婦的犯人，芷芳見警察來拿她，就悲憤而死。最後以採蘭對警察所說的那

一段悲憤的話收場。以後採蘭的下落怎樣：如能否繼芷芳的志？女子參政究竟什麼時候纔爭得到？這許多問題讓觀者去猜想。全劇寫芷芳是一個好人沒有好報，其偉是一個惡人沒有惡報；這就是作者別有會心的地方。作者明知世上不如意事，十常八九，明知世上的事，不是顛倒是非，便是生離死別；所以就老老實實寫去，不願把圓圓的迷信，報應的謬見寫出，圖博一時的大快人心，圖博一般思想薄弱的人的稱讚。

『悲劇的觀念，第一，是承認人類最濃摯，最深沉的感情，不在眉開眼笑之時，乃在悲哀不得意無可奈何的時節；第二，是承認人類見別人遭遇悲慘可憐的境地時，都發生一種至誠的同情，都能暫時把個人小我的悲歡哀樂消納在這種至誠的同情之中。第三，是承認世上的人事，無時無地

沒有極悲極慘的傷心境地，不是天地不仁  
造化弄人，便是社會不良使個人銷磨志氣  
墮落人格，陷入罪惡不能自脫。有這種悲  
劇的觀念，故能發生各種思力深沉，意味  
深長，感人最烈，發人猛省的文學。』——  
(見新青年五卷四號胡適之的文學進化觀  
念與戲劇良改)

上面所引的一段話是很對的，所以特別再介紹以  
明悲劇的價值。

### 影戲收場的三個方法

- 1 用說明收場 凡劇中主要人物，由於劇情  
有意外的變化，或者由於經驗，覺悟他以  
前的迷夢，要改造他的生活，一到他立志  
另尋新生活的時候，就可以用說明爲收場  
。例如神州電影公司出的不堪回首用『往  
事如烟，不堪回首』的一個說明爲收場，

就是這一個例。假如我們把易卜生的娜拉一劇改作電影。等到娜拉覺悟毅然出門，另尋她的新生活的時候，我們就可以用『傀儡家庭的末日』一類的說明作收場。但用這種方法收場，是很不好的。非到劇情不能用其他方法收場時，還是以不用這種方法收場為佳。

2. 用閉圈 (Gris out) 收場 我們可以把最後一景，漸漸縮小，直到全景消失。凡是要是使觀眾特別注意某人或某物時，就要用這個方法。例如棄婦的最後一景。吳芷芳死在牀上，兩個警察要把採蘭拿去結案。採蘭含悲帶憤的對他們說了一番話。此時要使觀眾注意採蘭憤激的表情，所以用閉圈法使採蘭為劇中最後消滅的一個人。
3. 用漸隱 (Fade out) 收場 用漸隱收場是

很美的。凡是要是使觀者看了最後一景而另發生一種想像的，都可用這個方法。例如愛情劇的終了，寫一對情人互相懷抱着漸漸隱去，能使觀眾想像他們的將來愛的生活。現在把一個例寫在下面：

景(100) 花園裏

(遠攝) 一對新婚夫婦從花木深處走來，就坐在一塊石上談話。

(半放大) 他們綿綿情話的樣子，忽有一羣鳥在他們的面前飛過，男子就指着說道：

(對話) (你看！這一羣飛鳥，也好像我們唱着戀歌。)

女子含笑點頭。他們互相懷抱起來。(放大) 他們互相懷抱的情形。(漸隱)

(說明) (全劇完)

## 第五章

### 命 名

電影戲劇本要有良好的材料，同時也要有良好的劇名。歐美的大影片公司，往往有懸重賞徵求一個劇名的。因為劇名於營業上，藝術上有很大的關係。劇名沒有吸引力，就不能引起人的好奇心。劇名不美，就不能引起人的欣賞。劇名好像花的清香美色；無香無色的花很難得人的愛的。命名應注意之點如下：

1. 命名要合劇情。最好是從最高點中或結局處想出一個名字來。
2. 命名要簡潔明瞭，最多不宜過五個字。
3. 命名要美，要富于吸引力；要使人一見就注意，就起了好奇心和興趣；要能使人就

劇名上，猜得到一點劇情，而不能知其究竟，引起一種求知的慾望。例如棄婦使人看了，就知是一個女子被丈夫所棄；但是不知道怎樣被棄，不知她被棄後的生活如何？

2. 命名的方法 通常取一個劇名可分兩個方法：一是歸納法，一是演繹法。現在把他大略說一說：

1. 演繹法 作者偶然頓悟，或一時直覺得到一種極好的思想，他就先以這個思想形成一個劇名；然後慢慢跟着劇名的內包，把劇情演繹出來而成一本戲劇。這種先有劇名然後有劇情的，就叫做演繹法。
2. 歸納法 作者全劇編好之後，把劇中重要情節歸納起來，定一個合宜的劇名；或者全片攝影完畢，在試片的時候，統觀全劇

後，由一人或數人取一個合劇情的名字。

由劇情產生劇名的，叫做歸納法。

- b. 點題的重要和方法 無論用什麼方法定劇名，點題是很要緊的。不點題，好像畫龍不點睛，沒有生氣。一點題，就如畫龍點睛，可以破壁而飛。點題的方法有兩種：一是明點題，一是暗點題，大略伸說之如下：

1. 明點題 以棄婦爲例。芷芳決定離開黑暗的社會去過隱士的生活的時候，她留給素貞的信上說道：『我明明是一個棄婦……。』由劇中主人翁把劇名明白的點出，就叫做明點題。明點題由主人翁親自點出，似較由別人點出，來得有力。
3. 暗點題 不把劇名明白點出，是把題旨暗示在全篇底各景裏面。

## 第六章

### 說明與對話

- a. 說明與對話在影戲上所佔的地位 影戲與文學最有關係之外，除劇情的結構外，就是說明與對話了。影戲上的說明與對話，與白話戲劇之對話，佔同一重要的位置。因為從說明與對話中，可以分別劇中人的個性，可以把劇中人的思想感情傳達給觀眾，可以引起觀眾的憐惜，恐懼，歡笑等等情緒，可以把沈潛在作者的內部生命 (Inner Life)的根底中最深處的情緒，思想，精神，感情，等物，傳達於觀眾使與作者起一種生命底共感。
- b. 說明與對話上應注意之點。
  1. 說明分時間的說明與事實的說明兩種。除劇中人對話之外的說明文字，都叫做說明

。說明要愈少愈好。非至動作不能表示劇中人的意思時，不用說明。說明要簡潔明白，不宜用直接教訓人的文字。不要用在動作之前，預先把劇中人的動作告訴了觀者。例如『土匪四出焚掠』之類的說明用在前，然後再寫土匪四出焚掠的情形。

2. 對話就是劇中人彼此的談話而用文字表示出來，給觀眾看的。對話要確當，要言外有意，成一種戲曲化的譏諷語（即借劇中人的談話而暗示或譏諷別人）；要合劇中人的身分，個性，年齡，等等，分述如下：

甲 男女性別上注意 男女因生理不同，和所愛的環境不同。對話的語氣，語句的長短，語句所用的字因之也不同。

乙 年齡上注意 年齡不同則思想，信仰

，見解因之不同。老人有老人的口吻  
，中年人有中年人的口吻，小孩子有  
小孩子 的口吻。

**丙 身分上的注意** 人因職業的不同，語  
詞也不同。官吏口裏的話，必不是黃  
包車夫口裏的話。大學生口裏的新名  
調，必不會出於農夫之口。

**丁 性格上的注意** 比方劇中寫英雄的對  
話，必定要寫出他糾糾武夫，剛強不  
屈的語調。若寫溫良敦厚的儒者，必  
定要寫出他文質彬彬的語調。此外奸  
人有奸人的語氣，慈善家有慈善家的  
語氣，等等。

**戊 情感變遷時的注意** 人到喜怒哀樂情  
感變遷的時候，說話的語氣也有變動  
；極怒或極喜時的語氣，往往與平常

的語氣不同。

1. 對話應當用白話，合於現代所說的語言，千萬不要用文言。說明可用白話或淺近的文言，不宜用古奧的難解難讀的文字。
2. 說明和對話，與劇中人的動作約一與四之比。大概平均每一個景用一個說明或對話。如全劇有一百個景，說明與對話之數與之相差不遠，是最好的。每一個說明與對話，要簡潔明瞭，字數，以愈少愈好。大概每一個字須用半吋長的軟片攝製。說明和對話過多過長，影戲公司和觀者都不歡迎的。
3. 說明和對話傍，有時可加用一點圖畫來象徵劇情，使觀眾格外了解說明和對話的意義。此法不宜多用，恐怕因此喧賓奪主，使觀眾注意於圖畫上，而對於說明和對話的本身上，反不注意。  
以前影戲界的趨勢，以說明和對話愈少愈好。有一個影片叫作 "The old Swimmer"

"ming Hole" 的自始至終不用一個說明，當時很得人的稱讚；但近年以來，觀者情願看一個聰明的簡潔的說明，以代替許多不關緊要的動作。

## 第七章 取 景

影戲有了良好的劇情，適當的說明，動人的對話，細膩的表情，還不足稱爲佳品，更要有美麗，得當的取景，纔能稱作完善的電影。

### a. 取景應注意之點：

1. 美術的 近代歐美各國劇場新運動的領袖，大都異口同聲的提倡美術的佈景。戈登·格雷 (Gordon Craing 在他所著的 "Towards a New Theatre" 一書裏說道：『要知道美術的宗旨，並不是要將種種醜惡的東西陳列出來，使人越看越覺得可怕。美

術是要將美麗的東西，更加變得美麗，使看的人，有一種特別心靈上的愉快…。」影戲需要美術的背景，較其他戲劇更甚。編劇的人避去醜惡的景如毛廁，屠場……等等，而取令人心曠神怡的美景編在劇本內。

2. 調和的 取景無論在質的方面，或量的方面，都應注意調和。那些不能與劇中人聯成一氣的，不合劇情的景，無論景的本身多麼的美，在質的方面講，是不調和的。那些因西湖的風景好，故意湊此無關重要的劇情下去，使劇中人無目的的去逛逛，就是質的不調和。美麗的景子，固然能使觀者娛心悅目；但為採用過多，在量的方面講，也是不調和的。

3. 經濟的 取景應當使製片公司能力所做得

到的。如全城火燒，火車相撞，重建皇宮等等，不要編在劇內。因為爲一兩個景而費數萬金，未免太不經濟了。又如內景太多，製片公司也不歡迎的；因爲內景完全要在攝影場內佈景的；內景愈多，費用愈大。以中國現在電影界的財力而論，內景最多不宜過十個。

4. 聯接的 譬如寫一個人在大海茫茫的孤島上，大喊救命。接着就寫他在戲裏面看戲，這樣兩景是不能聯接的，觀者一定會懷疑那個在島上的人，怎樣會到戲院裏呢？如果在那人到戲院之前，加一景，岸上有個人看見他，就放一隻小艇去救他，接此再寫他在戲院中出現，那就沒有不聯接的缺點。又如我們寫一個人，初在家裏坐着看書，接着就寫他在河邊釣魚，這也是犯了

不聯接的病。如果補寫一段，他背着釣竿  
魚籠出門去的一個景，夾着寫別人的事，  
然後接着寫他在河邊釣魚，那就有根據。

- b. 景的敘述與分類 在劇本上，每用一個景，必要約略把他敘述一下；景內必不可少的用具，應該特別註明，使佈景的人知道怎樣佈置。但是景的敘述，不必太詳細，除特別應用的物件寫出外，其餘只把景的性質寫出便得。例如寫一間雅潔的，富有美術思想的畫室。當中的小圓桌上，放着一個愛神的石膏模型等等，只把景的性質，貧窮的，富麗的或…等等寫出，以便佈景人有伸縮活動的餘地。一景的出現，或用開圈法(*grin in*) 或用漸現法。開頭大概用遠攝法(*Long shot*)示觀者以全景，然後用半放大(*Semi close up*)放大(*Closeup*)把劇中要緊的動作或事物表示出來，或者先用放大，半放大，然後用遠攝亦可。總之我們要明白

遠攝的用處，在給觀者一個全景的觀念，明白景中一切陳設的位置。

電影劇本上的景，是分開一景一景來寫的。所以劇本寫好之後，還要把內景，外景各歸爲一類，列成一取景表 (Scene plat)。以棄婦的取景表的一部分爲例如下：

內 景	
景的名稱	景的次第
王其偉與芷芳的臥室（中式）	1,14,16,18,22,26,28.
王其偉與月鳳的臥室（西式）	58,65,76.
王家的大廳（中式）	5,7,9,11,13,15,17,19,21,23,.....
光明書局編輯室	36,39,43,45,47,49,51,56,58.
女子參政會辦公室	63,68,69,75,78,80,87,90.
茅屋內芷芳與採蘭之臥室	104,106.
白雲庵內芷芳的臥室	118,120,122,130,132,134.

景的名稱	外 景 景的次第
茅屋外	94,95,97,90,101,103,105.....
王家門口	2,20,24,66,123,126.
公園	6,8,10,
樹下	113,115,
白雲庵門口	117,119,121,129,133,

把景歸類成一個取景表的目的，在使導演者及攝影者的便利；使他們一望而知有多少內景，照表

在攝影場內佈景，或到野外取景。如攝製王家大廳的景則把凡用王家大廳的景如與5,7,9,11,……等等一起攝了，再佈第二個景，照同樣的方法把他攝製。

## 第八章

### 穿 插

- a. 什麼叫做穿插 由百數十個的一片段一片段的景連接起來，纔成影戲。凡兩景相接處接得非常得當，使劇情格外曲折有趣，這種聯接法就叫做穿插。例如有甲乙丙丁戊己六個景聯接起來，可成套影戲。倘若甲乙丙丁戊己六個景照着次序相接起來，沒有參錯相接的好，我們就要改用參錯聯接法，把六個景相連起來：或甲乙丙丁己戊相接，或甲乙丙丁己戊相接。總之應擇一個最好的曲折有趣味的方法，把各景相接而成一套有生氣的

影戲。影戲上的穿插，如小說中的「……按下不表，且說……」的方法一樣。把甲景的情節寫到適度時，接着插寫乙景。乙景過了，回頭再接寫甲景，或另接寫丙景等等；等寫好丙景，再回寫甲景，這就是穿插。

- b. 為什麼要穿插 穿插的作用，在使劇情曲折有變化；劇旨能充分發揮；劇中人的動作愈活潑，愈沉痛。不帶穿插法所寫出來的劇本，好像一本流水賬簿，令人看了生厭。
- c. 怎樣穿插 什麼叫做穿插？為什麼要穿插？我們都明白了，進一步就再討論怎樣穿插？劇情千差萬別，只看適宜的情形來穿插，原無一定方法。但是從五花八門的穿插當中，可歸納出幾個方法：
1. 對比穿插 把悲喜，貧富，興亡，得失，離合，勤惰，……等等相反的劇情，拿來

穿插在一起，使悲者愈顯其悲，喜者愈見其喜。例如寫一本愛情劇：有兩個男子爭一個女子，或兩個女子爭一個男子。得利的人，自然很快樂；失戀的人，自然很悲傷。在這樣情形的時候，就可利用對比法來穿插。寫一方面綿綿情話，接着又寫一方面默默含愁。這樣一來就顯得苦者更苦，樂者更樂。又如寫繁華都市，接着寫他變作瓦礫之場，自然能令人生一種興亡之感。

2. 疑陣穿插 穿插得當的戲，能夠使人想像，能夠使人等待，能夠使人以劇中人的憂樂為憂樂。把劇情發揮到千鈞一髮的危險的時候，或進退兩難內心衝突的時候，或其樂洋洋的時候，忽然懸崖勒馬，把他暫停不寫下去，另接寫一景與上景似相關，

似不相關的情節，故作疑陣，使人期望，着急，疑惑。這種穿插，我叫他做疑陣法。例如棄婦裏採蘭上山尋刀，芷芳被賊綁在茅屋的柱上焚燒的一般情節。有好幾處是用疑陣穿插法的。正寫到賊一放火，屋上冒起烟來，芷芳在柱上喊叫，就把這一景暫停不寫下去，插入採蘭在山上各處找柴刀一段，使觀者爲芷芳着急。再回寫被綁柱上，火勢漸猛。又插寫採蘭芷芳的景。這樣的穿插，使人着急，使人發生憐憫劇中人的情緒。

3. 滑稽穿插 在平淡的，嚴肅的劇情裏，不妨加一些滑稽穿插，引觀者一笑。但是要穿插得自然，並且要顧全劇中的空氣。如在悲劇演至最悲痛的時候插入一些滑稽的情節，就能把悲劇的空氣擾亂，這種穿插

宜極力避去。滑稽穿插要近情理，要美觀

• 那些粗俗不堪的太惡作劇的，如冬烘先生聞臭腳，叫化子捉虱子，此類的動作  
不宜用作滑稽穿插。

總而言之，穿插的方法很多，上面所舉的，不過是最普通的幾種。其餘的方法，只好由編劇者準情酌理去領會，去創造。穿插時應注意之點有三：

1. 穿插要自然，要即景生情，不要取題外的閑文。
2. 穿插要顧全劇中的空氣。
3. 滑稽的穿插要近情理，要帶審美的觀念。

## 第九章

### 作者的修養

影戲是極高深的，綜合各種藝術而成的一種藝術

影戲作者，非有相當的修養不可。修養的途徑，我以為可走下列的幾條路：

- a. 參加各種社會的活動 戲劇是民衆的藝術，從民衆來，到民衆去的。作者是一個中間人，在民衆之錯綜糾紛，迷惑顛倒的現象中，加以選擇，加以批評，加以組織，編成戲曲，把人生的現象，表現給民衆看，使他們得一種教化的娛樂。作者不參加各種社會的活動，則對於人情世故的經驗不豐富，作出來的東西，就不深刻。
- b. 多讀各種與戲劇有關的書籍 除參加各種社會的活動而直接獲得經驗外，就要從各種書藉中，獲得間接的經驗。凡與戲劇有密切關係的書籍，如文學，哲學，社會學，教育學，心理學等，都應多讀。各種定期出版物如日報，週刊，雜誌等，都應隨時瀏覽。

- c. 多到劇場及攝影場去 多到影劇場去，一方面可以實地觀察看客的心理，一方面可以從戲劇的本身上，得到一種參考的資料。如果想更多得一點實際的經驗，就非到電影公司的攝影場去，細心觀察，實地扮演過不可。
- d. 多遊玩名勝的地方 遊覽名山大川，是藝術家重要的修養的途徑。影戲作者對於這一點，應特別注意。多遊覽名勝，則腦中藏了無數的美景，編戲本的時候，可以自由運用。
- e. 交結幾個多才多藝的演劇者 作者如其能夠結交幾個相當的演員，創造劇本時就較有把握。他藉此可以用演劇者的容貌，姿態，氣質，技能等等作創造中主要人物的根據。而且演劇者，可給與作者以感興與暗示，可提出意見，指出劇本中不適宜於排演之點，供給作者的參考。• 戲劇作者得演者的幫助，可以盡情盡量的表

現他的藝術。同時演劇者又可得良好的劇本，施展他的技藝。

以上五條途徑，無論什麼人都可以走，但是走的時候須要具有活潑的想像，豐富的同情，深刻的觀察，纔能得多量的收獲，纔能有偉大的成功。

## 第十一章 零 碎 問 答

以上九章，已經把電影編製法的重要部分說過。此外還有些零碎的小問題，一起都放在本章裏討論。

### 1. 什麼一類的影戲，最能得看客的歡迎？

嗜好是因人因地因時而異的。究竟那一種影戲最合看客的嗜好，是很難定的。大概的說一說，戀愛的故事是很能引起看客的興趣的。近代的戲劇幾乎以戀愛爲惟一的要素。John Emerson 在他所著的 *How to write Photo Plays.* 書中第十七章上說道：『影戲中的故事

以含有戀愛性質的爲最好。』(Love interest is the greatest of all qualities in a story for motion pictures.) 因爲戀愛是人的天性，所以拿戀愛的材料做影戲，能夠引起他們的興趣。此外如奇異神怪的事，是能引人興趣的；拿小孩，狗，馬等動作做影戲的材料，也能博得看客的歡心。總而言之，作者以其真情所編出來的劇本，總能感動一般看客而博得他們的讚賞。

## 2. 編劇本的步驟怎樣？

編一個劇本，本無一定的步驟。通常作者想編一個劇本，他總先要有一個很好意思，這種意思，或因感觸而得，或一時頓悟而得。這種好的思想，是一現即逝的，故當他出現的時候，就要趕快把他記錄起來。腦中既然起了一種極妙的思想，作者就應當好好的培養他，發展他。

思想未有成熟的時候，不要勉強把寫出來，等到思想成熟了，恍惚見你腦中的劇中人物向你要求，把他們寫出來的時候，纔好動筆把你已經成熟的思想，先寫一個綱要，寫綱要的時候，應一氣呵成的寫下來，寫成綱要之後覺得不滿意的地方，隨時修改，一直到你滿意為止。然後照着這篇綱要，慢慢地把劇情分幕寫成影戲劇本(Scenario)的形式。

### 3. 寫電影劇本是否有一定的長短？

編劇者編劇的時候，應該注意劇本製成影片時，多少尺纔是最適宜的長短。大約全劇以八十九個景至一百四十個景為度。每景之長，最多以一百五十呎為度。因為過長：一則令人生厭，一則不合影劇場開映時間。

### 4. 出賣影戲劇本的方法怎樣？

影片公司徵求劇本時，作者不必把全部劇本寄

去，只把劇名，劇中人劇情綱要作者姓名住址寫清楚交去便得。公司如決定採用你的劇本，然後把全部交去不遲。作者編好一個劇本，知道某公司有某演員適於演自己所編的劇本的，就投到某公司去，十分之八九某公司是收買的。

本書在以上十章中，已把編製電影劇本的理論——和方法說過了。現在再把我所編的棄婦（上海長城影片公司出品）劇本做一個實例，附錄在下一章。

# 第十一章

## 棄 婦

### 綱 要

棄婦宗旨，在表現婦女之悲哀，使之自覺而謀解放。劇中主人吳芷芳乃一有爲女子，無故被家庭所棄，又爲社會所不容，不得已隱居深谷；憂患餘生復遭賊劫，流離失所，病歿尼庵。

### 劇 中 人

吳芷芳 是一個受過中等教育的女子，年約二十三四歲。

王其偉 芷芳的丈夫，年約二十五六歲，是一個輕薄少年。

王老太 芷芳的婆婆，年五十二歲，是一個刁惡的老婦人。

採 蘭 芷芳的陪嫁婢，年約十八九歲，是一個聰明

忠直的女兒。

楊素貞 芷芳的同學，自強女子中學校長，年約二十七八歲。

楊仲甫 素貞的伯父，光明書局的總理，年約四十餘歲，是一個圓滑奸險的資本家。

陳奇 光明書局的編譯員，年約三十餘歲，是一個口是心非的人。

何勇 光明書局的書記，年約三十餘歲，是一個拘謹迂滯的人。

楊月鳳 其偉的情人，年約二十三四歲，是一個水性楊花的女子。

楊母 月鳳的母親，年約五十餘歲，是一個溺愛不明的婦人。

王大年 是一個頑固劣紳，年約五十餘歲。

王舜娥 大年之女，女子參政會會員，年約二十餘。

悟虛 老尼姑，年約五十餘。

女子參政會幹事 十餘人，皆二三十歲左右的女子。

女子參政會會員 數十人。

自強女子中學學生 數十人。

張 媽 自強女中的校役，年約四十餘。

省議會議長 年約四十餘，是一極其圓滑的政客。

平 民 數百人。

平民學生 婦女老少皆有，約數十人。

警察區長 一人。

警 察 五人。

土 匪 二人。

樵 夫 二人。

農 夫 一人。

女 僕 一人。——王其偉家裏的。

小 婢 一人，——楊月鳳家裏的。

議會工役 一人。

### 取 景 表

內 景	
景的名稱	景的次第
1. 王其偉臥室(中式)	1,14,16,18,22,26,28.
2. 楊月鳳的家內	3,31,67,69,71.
3. 王家大廳	5,7,9,11,13,15,17 19, 21,23,25,27,29,63,127.
4. 楊素貞的家內	32,97.
5. 編輯室	36,38,43,45,47,49,51,56
6. 總理室	37,48.
7. 庶務室內之一角	42,44,46,50,53.
8. 王其偉臥室(西式)	57,75.
9. 省議會應接室	60.
10. 女子參政會事務所	61,66,73,77,79,87,91, 93,95.
11. 王大年的書房	74,81,83,85,92.
12. 王舜娥臥室的一角	76.

13. 茅屋內	106,109.
14. 尼庵內 <u>芷芳</u> 的臥室	119,121,124,126,130, 133,136.
15. 佛堂	122,135.
16. 警察局內	131.

## 外 景

景的名稱	景的次第
1. 楊月鳳的家門口	2,4,12,68,70,72.
2. 公園	6,8,10.
3. 王家門口	20,24,64,125,128.
4. 楊素貞的家門口	30,33.
5. 自強女子中學門口	34,40,55.
6. 光明書局門口	35,39.
7. 庶務室門口	41,52,54.
8. 女子參政會門口	58,62,65,78,80,82,86, 88,96.

9. 省議會門口	59.
10. 空曠大地	84.
11. 一條不繁盛馬路	89.
12. 近着王大年的家門 口的馬路	90.
13. 女子參政會後門口	94.
14. 茅屋外	98,100,102,104,108, 110,112,114.
15. 山徑	99.
16. 另一山徑	101.
17. 樹林深處	103.
18. 茅屋附近	105.
19. 小溪邊	107.
20. 山林中	111.
21. 又一山徑	113.
22. 大樹下	115,117.

23. 大樹附近	116.
24. 尼庵門口	118,123,134.
25. 佛堂外	120.
26. 警察局邊的馬路上	129.
27. 警察局門口	132.

## 棄婦

景1. 王其偉與吳芷芳的臥室。室中陳列中國式的大床，衣櫃，箱籠。右邊爲通大廳的門，左邊有一通街的窗。窗下有一張寫字臺。右邊近門處有一張梳粧臺。室的正中有一張小圓桌。

{開圈，放大} 吳芷芳坐在小圓桌邊縫紉，王其偉站在梳粧臺邊結領帶。

{半放大} 芷芳望見其偉結領帶，梳頭髮，像要出門的樣子，就在架上取了衣帽給他，問道：「你

到什麼地方去，什麼時候回來？』其偉聽說，奪過衣帽作不悅狀，惡狠狠地答道：

{對話} 我的行動，用不着你管！什麼時候回來，連我自己也不知道！

其偉說完就出去了。芷芳望着他去了，作無可奈何狀；站了一會兒，走到右邊窗前，推開窗，悵然痴望；等其偉走遠了，就坐在窗下，黯然神傷。（閉圈）

### 景2. 楊月鳳的家門口。

{遠攝} 一所洋房門口，王其偉走來。

{半放大} 其偉按門鈴。有小婢出開門，其偉就和她一起入內。

### 景3. 楊月鳳的家裏：是一個小康之家，室中陳設得很整齊。左有樓梯達月鳳臥室。

{遠攝，漸現} 楊老太正在搖着留聲機，小婢領王其偉進來，與楊老太爲禮坐下。小婢送茶。

{半放大} 楊老太叫小婢去叫月鳳出來，一面與其偉閒談。一會兒月鳳下樓來。

{放大} 月鳳在半樓梯上倚欄望其偉的情形。

{半放大} 其偉見月鳳下來，即上前與她握手，即坐下說笑。其偉就對楊母道：

{對話} 伯母！我要和鳳妹到公園去步月，你能同去嗎？

楊母答道：『你們去罷，我走不動，不去。』

月鳳復上樓修飾。其偉與楊母繼續談話。

{遠攝} 月鳳下來，和其偉挽手而出，小婢跟出去關門。

景4. (同2.)楊家門口。

{遠攝} 月鳳和其偉緩步而去。

景5. (夜景) 王家的大廳，廳中陳設中國式的桌椅。

{開圈} 挂着中國字畫。廳的正面有門通內室。左側有門通其偉臥室。小婢採蘭在廳上收拾東西。

{說明} 夜深了，王家之婢採蘭還在候門。

{遠攝} 她略收拾了廳上散着的書報，見有一本婦女雜誌，就拿來翻閱。

{半放大} 採蘭在燈下拿婦女雜誌細讀，有時看看桌上的時鐘，有時傾耳作聽門狀。

景6. 公園(夜景)

{遠攝} 王其偉與楊月鳳挽着手自花木中出來，行到一張長櫈傍，就一同坐下。

{放大} 其偉與楊月鳳並肩坐着，綿綿情話。一會兒其偉拖着月鳳的手說道：

{對話} 凤妹！我和你，恨不相逢未娶時！

月鳳聽說，把頭靠在其偉的肩上，以媚眼斜望着他，不經意的拍着其偉的手，懶洋洋說道：

{對話} 偉哥！我不願聽你這句擗興的話。

其偉聽說，心中大喜，不絕的拿話來諂媚月鳳。

景7. (同5.) 王家大廳。

{遠攝} 採蘭還在看書候門。芷芳自內室出來，採蘭見了，就站起來，向芷芳問書上的一個名詞道：『少奶奶！請你告訴我，什麼叫做「德模克拉西」？』

{半放大} 芷芳接了她的書來看：

{插入} 一本雜誌上有『德模克拉西』五字，芷芳和顏悅色的告訴她道：

{對話} 德模克拉西，就是民主主義。採蘭！你這樣好學，我很歡喜你。

{放 大} 探蘭笑嬉嬉的拿着書，很誠懇的答道：

{對 話} 我現在能夠看書，完全是少奶奶平日教導我的恩惠，我應該謝謝少奶奶。

說完，就讓芷芳坐在她坐的椅上，自己站在芷芳傍邊。芷芳就拿着書慢不經意的翻着。

### 景8. (同6.)公園。

{半放大} 其偉與月鳳還在綿綿情話。後來其偉對月鳳道：

我希望你能到我家裏去，和我住在一起。

月鳳搖頭不語，其偉再說道：

只要你真心愛我，願意把妻子棄掉。

月鳳聽了，笑了一笑，表示同意。

{遠 攝} 他們倆就起來，到各處步月。

### 景9. (同7.)王家大廳

{遠攝} 芷芳滿面愁容把書翻了幾翻；有時回頭望  
望時鐘，有時聽見脚步聲，以爲其偉回來，面上微現笑容，又聽聽不是其偉，就失望了。探  
蘭就勸她道：

{對話} 少奶奶！夜深了，你去睡罷。我候少爺回來就是了。

芷芳聽了，懶洋洋的站了起來，進房去了。探  
蘭望着她去了，復坐下看書，一面留心聽着門。

### 景10 (同8.)公園。

{遠攝} 王楊二人在園中各踏着月色閒遊。其偉就拿出一個錶來看，又給月鳳看。

{放大那錶} 錶上正是十二點。

{遠攝} 二人遂慢慢地走去。

### 景11 (同9.)王家大廳。

{半放大} 探蘭看書眼倦，漸漸入睡；忽然書掉在地  
上，把她驚醒，急拾起來；看看時鐘。（放大  
時鐘，已十二點五分）知道其偉不會回來了，  
就熄燈進去。

### 景12（同2.）月鳳的家門口。

{說明} 第二天早上。

{半放大} 月鳳送其偉出來。他們執着手，現出依依  
不捨的情態。月鳳對其偉說道：

{對話} 偉哥！我希望你時常到我這裏來！

其偉含笑點頭，就告別而去。

{遠攝} 其偉順着馬路去了，月鳳還倚着鐵欄望着  
他。（漸隱）

### 景13（同11）王家大廳。

{開圈} 探蘭拿了鷄毛帚和抹布出來，收拾大廳。

王老太從廳的左門出來，採蘭不覺，仍舊打掃地方。

{半放大} 老太惡狠狠的叫了採蘭一聲。採蘭忙回身，恭恭敬敬的答應。老太問道：

{對話} 採蘭！昨夜少爺回來沒有？

採蘭小心翼翼的答道：『老太太！昨夜我等門等到十二點鐘，少爺還不回來，我就去睡了。』

』王老太走近採蘭幾步，指着她的臉罵道：

{對話} 懶骨頭！誰叫等到十二點鐘就去睡的？多等幾點鐘就會死嗎？

採蘭答道：

{對話} 老太太！少爺每晚過了十二點鐘不回來，就不會回來了。

老太氣極了，順手拿起桌上的雞毛帚向桌上用力一拍，惡狠狠的罵道：『好大胆的賤東西！』

你居然敢和我強起嘴來。』說完拿起雞毛帚就打。(放大老太的惡相，和採蘭的可憐相。) 芷芳聞聲從臥室裏出來，很和順的樣子勸老太。

半放大： 芷芳很和順的樣子對老太說道：

對話： 婆婆！為什麼一早起來就生氣呢？丫頭有什麼不好，讓我來管教她。

老太瞪着眼望着芷芳，並且伸手指着她罵道：

對話： 哦！你的陪嫁丫頭，我就不能打嗎？我的兒子我也管，何況你們這些賤東西！

芷芳仍舊和顏悅色的答道：

對話： 婆婆！我並不是說你不能打她；不過怕你生氣，氣出毛病來。

老太不理，繼續罵道：『我是你們家裏的一條老狗，連丫頭也看不起。』芷芳沒法，只得

責罵採蘭道：「採蘭！你爲什麼一早起來就得罪太太，快過去向老太太叩頭陪罪。」採蘭就向前，給老太陪罪。她真跪下的時候，老太飛起一脚把她踢倒在地。

{遠攝} 採蘭正跌倒在地上的時候，其偉剛剛進來。他東歪西倒故作酒醉的樣子，不提防絆着採蘭的腳，幾乎摔了一交。

{半放大} 回首指着採蘭怒罵道：「常言道，好狗不擋路。你好好的爬在地上幹什麼？」採蘭被罵，不敢作聲，從地上起來。老太就問其偉昨夜爲什麼不回來？其偉吞吞吐吐的說道：「我昨天沒有……呵！回來的。我十一點鐘回來的；因爲打不開門，就到同事家去睡了。」老太聽說就過去揪住採蘭的耳朵罵道：

{對話} 採蘭！你說昨夜等門等到十二點鐘，爲什

麼少爺十一點鐘回來，就打不開門呢？

芷芳忙勸往，一面對其偉說道：

{對話} 昨夜我到一點鐘還沒有睡，總不聽見敲門

• 你在外面幹些什麼，我全知道，何必撒謊累人受打呢？

其偉被她說出心病，老羞成怒，指着芷芳罵道：

{對話} 哼！我要怎樣就怎樣，你有權來管我嗎？

芷芳一肚子的委曲，含着眼淚不作聲。其偉假作嘔吐狀。老太就對芷芳道：『你的丈夫喝醉了，你還不扶他進去歇歇嗎？』芷芳含悲忍辱的走近其偉，要去扶他。其偉把她推開罵道：『你不配服侍我！』芷芳很悲痛的說：

{對話} 誰人纔配服侍你呢？

其偉洋洋得意的說道：

{對話} 自然有人服侍我。沒有你，難道我就不能過日子嗎？

老太惡狠狠的望了其偉一眼，又望了芷芳一眼，以手指着她罵道：

{對話} 你看！你這種難看的樣子，難怪你的丈夫不喜歡你。

芷芳淚流滿面，欲言不敢言的樣子。其偉接着又拍案大罵：「媽的話對的。你應當好好的修飾一下，討我的歡喜。我叫你怎樣，你就應當怎樣。」芷芳掩面而泣。老太又接着大聲的話道：「我從前做媳婦也是這樣的。你規矩道理一點也不懂。」芷芳含淚道：「婆婆！規矩我是懂的。就不知諂媚丈夫。」其偉拍案罵道：

{對話} 三從四德，你一點也不懂！

芷芳慷慨的說道：「三從四德，我是懂的；但是我以為應當從的就從，不應當從的就不從。」其偉聽說更怒道：「哼！你那裏懂得三從四德，你只知不從不德。」芷芳悲憤的走近其偉

責問道：

{對話} “我究竟那一樣不從？那一樣不德？

其偉大怒，一掌把芷芳推倒在地上，指着她罵：  
（放大，加圈其偉的惡相。）

{對話} 你不聽我媽的話，就是不從。我喝醉了，  
你不服侍我，就是不德。豈有此理！你這賤東西，  
快給我滾出去！

芷芳倒在地上，採蘭急忙去扶她。（放大她們  
主僕倆的可憐相。）

{遠攝} 其偉假作大吐狀，老太忙扶他入內。採蘭  
把芷芳扶了起來，扶她坐在椅上。

景14 (同1.) 王其偉臥室。

{半放大} 老太扶其偉入室。其偉即現笑容，急把門  
關上。老太勸他睡睡。他搖頭急從袋裏拿出一  
張相片給老太看說道：

{對話} 媽！我剛纔是裝醉的。你看這個女子的好不好？你願意有這樣的媳婦嗎？

老太接着，細細的看，（放大月鳳的相片）現出很歡喜的神氣對其偉道：

{對話} 這樣又有錢，又漂亮的小姐。誰不喜歡？但是你怎樣處置芷芳呢？

其偉笑着向老太耳邊細細的講。（漸隱）

景15（同13）王家大廳。

{半放大} 芷芳坐在椅上哭泣。採蘭也立在她傍邊垂淚。一會兒採蘭安慰芷芳道：

{對話} 少奶奶！請你不要哭了！這都是我的不好，累你受了一場冤枉氣，我去打水給你洗臉罷。

{遠攝} 採蘭說完，就走到芷芳的臥室門口，想進房去拿臉盆；但是門已經關了。

{放 大} 採蘭把門推了幾推。聽見裏面有說話的聲音，就把耳朵貼在門上聽。又向鎖匙孔偷看裏面的情形。

景16（同14）（是採蘭從鎖匙孔裏看見的景。）

{遠 攝} 其偉把大櫃打開，將芷芳的衣服檢出放在一個手提箱裏。老太也忙忙碌碌地在幫助他說道：

{對 話} 我們趕這賊人出去，祇能把她的嫁粧衣裳給她。我們家裏的一根草也不要給她。

景17（同15）王家大廳。

{遠 攝} 採蘭急把所聽見的話，所看見的事，回去細細告訴了芷芳。她聽了大驚，忙揮手使採蘭再去聽。採蘭又到門邊去偷看。芷芳就伏案大哭。（採蘭未到門邊，即換下一景。）

景18（同14）王其偉臥室。

{遠攝} 其偉母子二人，忙忙地把衣服檢好了，放在一隻手提箱裏，其偉就提着箱開門出去。

景19（同17）王家大廳。

{遠攝} 採蘭正到門邊向鎖匙孔偷看的時候，其偉忽然開門出來，見她着急的樣子，知道她在偷看，大怒，就指着她們主僕倆大罵道：

{對話} 你們這兩個賤東西，快給我滾出去！

說完，惡狠狠的把箱子向地上一擲。採蘭忙把箱子拾起，同時芷芳已從椅上站起來，奔向其偉，他急把房關了。芷芳拍門大叫道：

{對話} 你有什麼理由，趕我們出去！

{半放大} 芷芳拍門，責問其偉。採蘭也幫着拍門。

景20 王家門口。

{遠攝} 老尼姑在馬路上走着，經過王家門口望了一望，立定脚想了一想，就去敲門。

{說明} 老尼姑悟虛，是王老太的朋友，她下山化緣，順道去找王老太談心。

門開了，老尼就走進去。

景21（同19）王家大廳。

{半放大} 芷芳與採蘭正在拍門拍得利害的時候，悟虛進來，見二人淚流滿面的樣子拍門，就驚問道：「阿彌陀佛！你們為什麼哭呢？」芷芳見問，說不出話來，就回身伏在案上哭泣。悟虛見了，現出可憐的神氣，就向採蘭問她們哭的原因。採蘭向悟虛耳邊把剛纔的一切情形告訴了她；言時一面用手勢表示，一面頻頻回頭向裏望着，恐怕給老太聽見的樣子。悟虛聽了，低頭微喟，勸芷芳道：

{對話} 少奶奶！請你不要傷心，等我去勸勸老太太，這件事我想總可以挽回的。

說完就去拍門口裏叫道：『老太太開門，悟虛來了。』叫了二三聲，開門了。悟虛進去，門仍關上。芷芳和採蘭含淚望着她。

### 景22 (同18) 其偉臥室。

{遠攝} 其偉正寫信去告訴月鳳。老太開門接悟虛進來。她們就讓坐談心。其偉回頭看了悟虛一眼，仍舊繼續寫他的信。

{放大} 寫了一半，就拿起來念念，現出得意的樣子；念了又寫下去。

{半放大} 悟虛把方纔的事情，略為問了一問老太，然後勸她道：

{對話} 老太太！你們能夠成為一家人也是前世緣分。我勸你大發慈悲，不要趕她們出去罷。其偉聽見這句話，把筆停下來，走到悟虛跟前。悟虛就勸他道：『少爺！俗語說「一日夫

妻百日恩」，你好好的怎麼要少奶奶出去？」

其偉聽說大怒，罵道：

{對話} 你是出家人，用不着你來管我們的家事。

出去罷！

{遠攝} 悟虛還欲有言，其偉把門開了，一把把悟虛推出去，把門關上。

景23 (同21)王家大廳。

{遠攝} 芷芳和探蘭正在等尼姑的好音，只見房門開了，其偉把尼姑推了出來，幾乎跌在地上。探蘭忙把她扶住。扶她坐在椅上，芷芳也站起來問他的話，尼姑搖頭道：

{對話} 少奶奶！我現在沒有法子勸他們回心轉意。請你們到我庵裏暫住幾天，等他們氣平了，再送你們回來罷。

芷芳聽說，想了一想，垂淚答道：

{對話} 多謝老師父的好意！但是他們沒有理由趕我出去。

老尼又勸了芷芳幾句，見她不願到她的庵裏去，只得念聲阿彌陀佛就走了。

#### 景24 (同20)王家門口

{遠攝} 老尼姑正出門口的時候，芷芳的同學楊素貞女士正來探望芷芳。

{說明} 楊素貞，自強女子中學的校長，到王家探望芷芳。

她和老尼招呼了一下，就進王家去了。

#### 景25 (同23)王家大廳。

{遠攝} 芷芳扶住採蘭的肩，採蘭提着箱。二人欲行不行的樣子。芷芳淚盈盈地無限哀怨的樣子對採蘭道：『採蘭！我們女子處在這種地位，怎……怎叫人不哭呢？』採蘭聽說也淚下如雨。此時楊素貞進來，見二人哭着，不覺驚疑起

來，芷芳就過去握着素貞的手痛哭。

{半放大} 素貞忙抱着她問道：

{對話} 芷芳！我來十回，有九回看見你以眼淚洗臉的。唉！你這種生活，以後怎樣過呢！

芷芳被她道着苦處，更加咽嗚起來。素貞問道：『今天究竟爲什麼事，你們二人都哭起來？』芷芳嗚咽得答不上話來。採蘭就附她耳細細的講給她聽。素貞愈聽愈氣，很慷慨激昂的執着芷芳的手說道：

{對話} 他們叫你走，你走就是啦！我介紹你到我伯父的書局裏去做事。這種人間地獄，還有什麼可留戀呢？

芷芳沉思了一會兒，很悲憤而又慷慨的對素貞說道：

{對話} 素貞姊，我覺悟了！我與其在萬惡的家庭裏做奴隸，不如到黑暗的社會裏做一盞明燈。

說完就站了起來。

景26 (同22)其偉臥室。

{半放大} 老太坐在椅上，拿着月鳳的相，微笑着細細的看。其偉在門縫裏向廳堂裏望去。

景27 (從門縫看出來的王家大廳。)

芷芳挽了素貞的手，招呼採蘭拿着提箱一同出去。

景28 (同26)其偉臥室

{半放大} 其偉在門縫裏見她們走了，笑容滿面的告訴了老太。老太聽了也狠歡喜。其偉就去拿了寄給月鳳的信和老太一同去開門。

景29 (同25)王家大廳

{遠攝} 其偉和老太開門出來，其偉就拿着信對老太說道：『媽！我快把這封信寄出去，也好叫楊小姐安心。』老太點頭，其偉出去。

景30 楊素貞家門口

遠攝 素貞和芷芳採蘭坐了馬車到來。素貞付了車錢就挽芷芳進門去，採蘭提着箱，跟在她們後面，一同進去。

景31 (同3)楊月鳳家內

月鳳正和她的母親閒談，小婢送信來。  
月鳳拆信細閱，不覺喜形於色。

半放大} 月鳳把信裏的意思告訴了她的母親，她的  
母親也憂形於色。（漸隱）

### 景32 楊素貞的家內

遠攝：一間小巧而美麗的屋子。  
說明：一月之後，芷芳在光明書局做書記。採訪

到自強女子中學念書。

楊素貞坐着看報，採蘭女學生的裝束進來對素貞道：「楊先生！快要八點鐘了，你到學校裏去嗎？」素貞點頭道：『讓我看了這一段新聞，我就去。』她就繼續看報，採蘭也走攏看着。芷芳就進來道：『我們去罷。』素貞正看完新聞，三人就一同出去。

景33 楊素貞家門口(同30)

遠攝 { 素貞芷芳採蘭三人緩步出來，順着馬路走去。

景34 自強女子中學門口

遠攝 { 一個女子中學門口，上面有一塊匾，寫着『自強女子中學校』七個大字。有幾個中小學生絡絡續續進學堂去。芷芳等三人走來。採蘭和素貞走進學校去。芷芳獨自向前走去了。

景35 光明書局門口

〔遠攝〕一間西式門面的書局，上面有光明書局的招牌。芷芳走了進去。

### 景36 編輯室

〔遠攝〕光明書局的編輯室。前面有門，是通街的。右面有門通總理室。室中擺着兩張辦公桌和活動椅，桌旁有一個衣架。室之右壁處，擺着一張長方形的辦公桌，桌旁擺着一架打字機。正中的壁上，掛着一個時鐘。右壁安置一架電話機。

陳奇與何勇在室中之辦公桌上辦公很忙。芷芳進來，向陳何二人點了一點頭，就到自己的辦公桌上去辦公。陳奇走過去對她說道：「楊先生的兩封信，請你快些用打字機打好送給他。」芷芳點頭，把信稿拿到打字機旁，陳奇仍回他的坐位去辦公。總理楊仲甫口含雪茄從總理室出來，到陳奇的面前。

{半放大} 仲甫向陳奇道：『女權運動號的稿子編好了沒有？』陳奇從椅上站起來把稿子一篇一篇的翻給他看，回答他說道：『稿子差不多編好了。都是很有價值的文章。』楊仲甫看了，得意洋洋的說道：

{對話} 我們在文字上鼓吹女權，事實上也是提倡女權。即如聘吳女士來做書記，就是職業解放的第一聲。

陳奇點頭，仍坐下編輯他的稿子。仲甫離開陳奇向芷芳坐處去。

{半放大} 仲甫立在芷芳的旁邊，看他工作，並對她說道：『吳女士！我叫你打的那幾封信，打好了沒有？』芷芳回答道：『還差一點兒。』仲甫又吩咐她道：『你把信打好了，送到我的辦公室。我還有話和你商量。』他說完了，又四處巡視了一會兒，口含雪茄，又搖搖擺擺回總

理室去。此時室中三人仍忙着工作。芷芳把信打好了，小心翼翼的拿在手中，離開自己的坐位，輕輕脚步入總理室去。

### 景37 總理室

{遠攝} 總理室之一角。仲甫坐在寫字檯旁沉思。

芷芳進來，將信送到他的寫字檯上。

{放大} 仲甫很歡喜的把信接了。他接信的時候，順勢撫摸芷芳的手。芷芳很氣的樣子急把手縮開。仲甫歪着頭，斜着眼，微笑着對芷芳說道：

{對話} 吳女士！自你就職以來，各同事都不滿意於你，我總替你解釋。我這樣好意的待你，你拿什麼報答我呢？

{半放大} 芷芳聽了這假話，正色回答道：

{對話} 楊先生！職業開放女禁，是很應該的。你給我工錢，我替你做工，這不是最好的報答

嗎？

她說完，氣憤憤的掉頭就要走。仲甫急忙再過去拖着她的手。她拚命掙脫了。仲甫仍絮絮不休，向他說些不可入耳之言。

### 景38 (同36)編輯室

{遠攝} 陳奇仍埋頭閱稿件。何勇擱下筆，打一個呵欠，站起來伸一伸懶腰，走到陳奇面前，拿出一盒烟來，自己抽一枝，給陳奇抽一支，他們抽着雪茄閒談着。

{半放大} 何勇對陳奇說道：

{對話} 陳先生！她來了之後，總理待我們不如從前了。我們總得想一個法子纔好啊！

陳奇靠在椅背上很得意的回答道：

{對話} 是呀！現在謀生，實在是不容易的。如果再開放女禁，不知道要餓死多少男子呢！  
二人大笑。彼此耳語許久。

{說 明} 陳奇，何勇二人議定了一個捉弄芷芳的方法。

他們把計策商量定了，仍繼續談笑着。芷芳從總理室出來，他們急忙裝出很正經的樣子。芷芳對陳奇說道：『楊先生叫我告訴你，稿子編好了，送給他看一看。』陳奇很驕傲負氣的樣子，把編好的稿子拿出給芷芳看，說道：『編好了，拿去罷！』說完向何勇使了一個眼色。何勇會意，把他沒有抄完的一篇稿子交給芷芳說道：

{對 話} 這篇小說，請你謄清之後，連同這些稿子拿去給楊先生看罷。我們有事情要出去。

芷芳不得已接了稿子。陳，何二人把桌上的東西稍為整理一下，便出去。

景39 (同35)光明書局門口。

{遠 摄} 陳奇何勇自內出。到門口，陳奇立定問何勇

道：

{對話} 老何？我們到那裏去借電話呢？

何勇想了一想回答道：

{對話} 到自強女子中學去。我的姊姊是那裏的教員。

陳奇聽了，把何勇的肩膀一拍。二人向前行去。

景40 (同34) 自強女子中學門口。

{遠攝} 陳奇，何勇二人大搖大擺的進去。

景41 庶務室門口

{遠攝} 陳何二人進去。

景42 庶務室內之一角。

{放大} 陳奇打電話，何勇在旁邊齷笑。

{說明} 他們接二連三的打電話去找芷芳，浪費她的時間，使她誤了事，好駁聳總理辭退她。

景34 (同38) 編輯室

{半大} 芷芳伏案抄寫那篇小說。

{放大} 電話令令振動。

{半放大} 她急放下筆去接電話。

{對話} 喂！那裏？……光明書局。什麼？找陳奇？他有事出去了。

她放下聽筒又急忙回座位抄寫。

景44 (同42) 庶務室內之一角。

{半放大} 陳奇笑容滿面，放下聽筒對何勇說道：

{對話} 妙極了！陳奇打電話去找陳奇。老何！你也打電話去找何勇罷！

陳奇說罷，替何勇搖電話。何勇執起聽筒來。

景45 (同43) 編輯室。

{半放大} 芷芳趕忙抄寫着。

{放大} 電話鈴又振動起來。

{半放大} 芷芳聽見電鈴又響，很不高興的放下筆去接電話。

{對話} 喂！那裏？……是的。……何勇出去了。……

她仍執着聽筒聽着。

景46 (同44)庶務室之一角。

{半放大} 何勇執着聽筒，極力把笑忍着問道：  
{對話} 何勇到那裏去了？……他是你的好朋友，  
你怎麼不知道？……什麼？你現在不愛他了？  
哼！你真是一個水性楊的女子。

陳奇在旁聽了拍掌大笑。何勇拿着聽筒笑不可仰。

景47 (同45)編輯室。

{半放大} 芷芳執着聽筒愈聽愈怒，罵道：  
{對話} 沒人格的東西！我不屑教訓你！  
她放下聽筒，氣憤憤的又回去抄寫。

景48 (同37)總理室。

{半放大} 仲甫慢慢從椅上站起來，推開門到編輯室

去。

景49 (同47)編輯室。

{半放大} 仲甫到編輯室，不見陳何二人，他露出輕薄的樣子，行至芷芳之前，對她說道：『吳女士！我剛纔在辦公室對你說的話，你究竟怎樣回覆我呢？』

{說明} 楊仲甫見室中無人，又乘機要挾芷芳。  
芷芳起立，聲色俱厲的回答道：

{對話} 我剛纔怎樣答覆你，現在也是怎樣答覆你。

仲甫現出很失望的神氣。

{放大} 電話鈴又振動起來。

{遠攝} 芷芳要去接，仲甫止之，他自己去接。

景50 (同46)庶務室之一角。

{半放大} 何勇正執着聽筒得意洋洋的，忽然面現驚色，急以手掩着聽筒對陳奇說道：『不好了！

總理來接電話了，怎辦呢？」陳奇想了一想，把聽筒接過去，與仲甫說話。

景51（同49）編輯室

{放 大} 仲甫聽電話。

{對 話} 喂！光明書局……我是楊仲甫啊！……

景52（同41）庶務室門口

{遠 攝} 採蘭手裏拿着書包，行到庶務室門口。她推門想進去，見裏面有人打電話，她急退回出來，立在門外等着。

{說 明} 採蘭想去打電話給芷芳，無意中聽見陳奇捉弄她。採蘭在門外側耳傾聽。

景52（同50）庶務室之一角。

{半放大} 陳奇有意要捉弄仲甫，他得意洋洋的執着聽筒說道。

{對 話} 喂！你是楊仲甫先生嗎？……我要找吳芷芳……我是她的丈夫，要和她說幾句話。……

什麼？……她不得空嗎？

何勇在旁拍手笑，以手拍陳奇肩頭，伸出一隻大姆指在陳奇面前搖幾搖說道：『陳先生！你的計策真是頂瓜瓜了』陳奇露出一種驕傲的微笑。二人離開電話機。

景54 (同52)庶務室門口。

{遠攝} 採蘭伸首向內窺望。校役張媽過來，見了採蘭在那裏探視，她就惡狠狠的拖開她，罵道：『你在這裏鬼頭鬼腦幹什麼？』採蘭正色回答道：『我正想打電話到光明書局去，見有人用着電話，我就等着。什麼叫做鬼頭鬼腦？』

{說明} 校役張媽，無理的欺負採蘭。

她們二人正在爭辯的時候，同學三五成羣的過來圍着看。陳奇何勇出來，看見採蘭，很鄙視她的樣子望了她一望，就過去了。同學問張媽為什麼事吵鬧？張媽故意張大嘴辭。她們聽了

，都現出鄙視採蘭的神氣。其中之一指着採蘭罵道：「我們和丫頭在一起念書，真是倒霉極了。」衆人拍手，齊向採蘭揶揄戲弄。採蘭忍不住了哭，避開出去。

### 景55 (同40)自強女子中學門口。

{遠攝} 採蘭垂頭喪氣的哭着出門去。

### 景56 (同51)編輯室

{半放大} 芷芳伏案抄寫着。仲甫走到她的身旁，很輕薄的樣子對芷芳說道：

{對話} 原來你的丈夫還沒有忘情於你，難怪你不答應我。但是我有……

仲甫笑嘻嘻的以手拍他的肩。芷芳不聽他的話，擱下筆，伏案而哭。仲甫見她哭了，便拍她的肩安慰她。

{遠攝} 陳何二人進來，仲甫急裝作拿東西的樣子，伸手把芷芳背後的公事櫃的抽屜打開，拿出

一張紙來。

{半放大} 仲甫很嚴厲的樣子問他們道：  
 {對話} 稿子編好沒有？

陳奇答道：

{對話} 早已編好了，我請吳女士送給你的；難道你沒有看見嗎？

仲甫說道：『我沒有看見。』陳奇指着芷芳怒責她。芷芳答道：『你們出去之後，編輯室裏只有我一個人。那個時候，接二連三的來了三個電話。我要趕着抄寫，又要去接電話，因此抄不起那篇小說，連稿子也沒有送去給楊先生。』

』何勇聽了，乘機罵道：

{對話} 你們女子真沒用！我在這裏三年，從來沒有誤過一回事。一到你的手裏，就把事情弄糟了。楊先生！這件事我不負責任。

仲甫聽了說道：『算了！我明白啦。請你們先

拿這些稿子去給工人排板罷。』陳何二人拿了稿子出去。仲甫歪着頭，拈着鬚，斜着眼，對芷芳說道：『吳女士！你誤了事，我一點都不責備你。我待你總算仁至義盡了，你也應該答應我罷！』芷芳不睬他。仲甫再哀求。芷芳很堅決的回絕他道：『楊先生，我請你慎重些！不要對我講這些無恥的話！』仲甫知道絕望了，因羞成怒，罵芷芳道：『忘恩負義，好不知抬舉的東西！』

〔說明〕 楊仲甫求愛不遂，因羞成怒。

仲甫罵了她幾句，氣憤憤的回總理室去。

〔放大〕 芷芳悲憤欲絕，伏案痛哭。

〔罕放大〕 採蘭推門進來，走到她的身旁，見她哭，便問她道：『少奶！你為什麼哭呢？』芷芳抬頭見採蘭也是淚痕滿面的，她自己止着悲哀問道：『採蘭！你又為什麼哭呢？』採蘭回答

道：

{對話} 少奶奶！同學和校役都欺負我。

說罷，把剛纔的情形一五一十的告訴芷芳。芷芳知道陳奇何勇打電話捉弄她，氣得很利害，執着探蘭的手說道：

{對話} 探蘭！我們同是薄命人，到處受人欺負。我的苦楚只有向你訴，你的苦楚只有向我訴。我安慰你，你安慰我就是了！探蘭啊！你以後把我當作你親姐姐罷！

{放大} 探蘭執着芷芳的手，感極而悲。二人互抱而哭。

{遠攝} 素貞進來，見她們哭，就問她們為什麼哭。

{半放大} 芷芳大略把剛纔的事情告訴她，她聽了，氣憤憤的要去質問她的伯父。芷芳急拖着她，說道：

{對話} 素貞！待遇不平等還是小事。他還對我…

芷芳嗚咽哭起來。素貞問道：『他還要你什麼？』芷芳欲說不說的樣子答道：『那些話我說不出口，你自己想去罷！』素貞聽了，很悲傷的樣子，嘆了一口氣說道：

{對話} 唉！芷芳！你無處不受人欺負，難道是你的命該如此嗎？

芷芳聽了，很悲憤激昂的說道：

{對話} 素貞！到處受人欺負的女子多得很。你說我命該如此，難道天下女子的命運都應該如此嗎？我不歸罪於命運，只歸罪於自己。我們女子為什麼自暴自棄，放棄人權而不爭呢？

素貞點頭，說道：

{對話} 你所說的話，也正是我所要說的。我們組織的女子參政會，要找你去做總幹事。我現在來徵求你的同意。

芷芳聽了很贊成，馬上就回答道：『我願犧牲一切，從事女權運動！』仲甫出來，素貞向他爲禮。芷芳對他說道：

{對話} 楊先生！這裏的事我不幹了。我應得的工錢，請你算給我罷！

仲甫聽了，很冷淡的回答道：

{對話} 你要走就走，沒有人留你。你的工錢，到明年今天來拿罷！

芷芳很嚴厲的態度對仲甫說道：『那是不行的。工錢是用血汗換來的。一文也不能少。』

仲甫大怒說道：『我一文也不給你，看你怎樣？』素貞上前勸道：『伯父！我勸你看我的分上，不要難爲我的朋友。』仲甫回答道：『不關你的事！不要多嘴！』

芷芳怒目看着仲甫問道：『你真不給我嗎？』仲甫拍桌說道：『不給你就不給你，看你有什麼法子！』芷芳冷笑了

一聲說道：

{對話} 你今天不給我工錢，我就把你耍挾我的行為，一起宣佈出去！

仲甫聽了，急忙陪下笑臉來，從衣袋裏掏出一個銀包，拿出三十元來，給芷芳說道：

{對話} 剛纔不過和你說句笑話罷了。怎麼就認真起來呢？這三十塊錢請你收下罷！一半是你的薪水，一半是我送給你買花粉的。

芷芳接了銀，拿起十五元，把其餘的擲在地上說道：

{對話} 這十五塊錢，是我勞力換來的，當然是要的。其餘的還是請你拿回去，多賣幾個假面具戴戴罷！

仲甫羞得滿面通紅，連忙俯首拾銀。芷芳、採蘭、素貞三人同出。（閉圈）

景57 王其偉的臥室（漸現）

{遠攝} 臥室中陳設着新式的用具，月鳳在粧檯前對鏡修飾。其偉在室中的圓桌上算賬，面現愁容。

{說明} 芷芳被逐後，其偉已和月鳳同居。

{放大} 月鳳對鏡修飾；修飾好了，向其偉走去。

{半放大} 其偉正露愁眉不展的樣子打着算盤。月鳳

走過來對他說道：

{對話} 我今天這樣裝飾，你喜歡嗎？

其偉望了她一望，恨不高興的樣子，搖搖頭又算他的賬。月鳳拖他一拖，叫他看看她梳的頭。•其偉很不高興的站起來，把算盤上記着的賬指給她看道：

{對話} 你的裝飾愈好，我的欠債愈多。你看！這一萬多塊錢的賬，叫我怎樣償還呢？

月鳳聽罷，氣極了，把頸鍊，手鍚等物除下，擲給其偉道：

{對話} 你既然供給我不起，為什麼要接我來？說罷，氣憤憤的把身向床上一倒，大哭起來。其  
偉見她生氣，急忙過去向她陪罪。(漸隱)

景58 女子參政會門口。(開圈)

{遠攝} 一間大洋房，門口掛着女子參政協會的招牌。

{說明} 兩星期後，芷芳已就女子參政會總幹事之職。

素貞芷芳採蘭等三人自內出。

景59 省議會門口。

{遠攝} 芷芳與採蘭坐了馬車到省議會門口下來。

{說明} 芷芳等爲女子參政問題，上請願書於省議會。

{半放大} 她們進了大門，在甬道走着，向應接室去。

景60 省議會應接室。

遠攝：一用人領她們進應接室，拿了她們的名片出去。一會兒議長出來。他們彼此爲禮，各就坐。

半放大：議長問道：『請問兩位女士到來有什麼貴幹？』芷芳叫採蘭把請願書拿出來，對他說道：

對話：我們爲女子參政問題，特來謁見議長，並呈遞請願書。

議長連忙點頭，接過請願書，故意獻殷勤的樣子看了一下，就拿出一條白絲手巾包起來，滑頭滑腦的樣子說道：

對話：女子參政我是很贊成的，我極力幫忙就是了。

他們再談了一會兒，芷芳等便告辭出去。議長等芷芳去後，把她的名片看一看，露出鄙視她們的樣子，冷笑了一下，隨即在手巾包內，把請

顧書拿出來看；看不上幾行，搖搖頭，把牠搓作一團；想一想又把牠展開，微笑着抽了幾口雪茄，放開八字脚步大搖大擺的出應接室去。

### 景61 女子參政會事務所。（漸現）

{遠攝} 室中有長方形的會議桌，兩旁各擺着一張茶几兩張硫化椅。室之右上方擺着一張芷芳的寫字檯。檯旁有門通後街。室之左上方有一門通大街。芷芳伏在桌上草女權運動的計劃。採蘭拿了一份報進來交給她，隨即坐在她的旁邊。二人同看報。

{半放大} 芷芳看見一段新聞，忽現驚容，急叫採蘭看。

插入 報上所載的新聞及新聞旁的芷芳的相。

省議會否決女子參政

省議會昨日開會討論女子參政問題。議員分贊成與否認兩派。雙方辯論甚為激烈。結果

否決女子參政。女子參政會會長吳芷芳雖多方運動，終歸無效云。

看完那段新聞，芷芳對採蘭說道：

**{對話}** 採蘭妹！議會否決女子參政了。你趕快去請各部幹事來商議補救辦法罷。

採蘭點頭，匆忙出去。

景62 (同58)女子參政會門口

**{遠攝}** 採蘭推了一架腳踏車出來。上車如飛而去。

景63 (同29)王家大廳(漸現)

**{半放大}** 其偉坐在廳中看報。月鳳從房中出來，微笑着輕輕脚步走到其偉的背後，把他的眼睛掩着。其偉問道：

**{對話}** 誰呀？趕快放手！我還有一段重要的新聞還沒有看完呢。

月鳳笑嘻嘻的更掩緊一點。其偉拿手去扳她的

手說道：「放手！再不放，我就燒你的手了！」  
月鳳仍然緊緊掩着他的眼睛。其偉舉起右手拿香煙去燒她。月鳳急把手放開，惡狠狠的打了其偉幾下，罵道：

{對話} 陰毒鬼！我不過和你開开玩笑，你就真的拿香煙來燒我嗎？

其偉見月鳳生氣，急忙向她陪不是。月鳳掉過臉去，不理他。忽見報上芷芳的相，她就拿起來看，指着其偉罵道：

{對話} 哦！我明白了！因為我掩着你的眼睛，使你看不見你的前妻的相。你這朝三暮四的人，我恨跟錯你了！

其偉急忙陪下笑臉，把香煙遞給她說道：

{對話} 好妹妹！不要生氣。我起先以為是旁人和我开玩笑。請你拿香煙燒回我兩下就是了。

月鳳把香煙拍在地下，說道：

{對話} 你不要在我面前弄鬼！你討厭我，我就走。

其偉向她打恭作揖。王老太聽見她們吵鬧，就出來看他們，見月鳳在廳中向着其偉作威作福，便罵月鳳道：

{對話} 我從前的媳婦，不敢得罪我的兒子，我尙且趕她出去。我勸你不要裝腔作勢！

月鳳聽了，拍案與王老太對罵道：『我不是你從前媳婦那樣的人，誰怕你！你不叫我走，我也要走。』說罷，氣憤憤的向大門而去。其偉很可憐的樣子在後面跟着她。

#### 景64（同24）王家門口

{遠攝} 月鳳氣憤憤的走出來。其偉在後面跟着。月鳳出門後向東行去。採蘭坐着一架腳踏車自東來。其偉見了採蘭，覺得很奇怪的樣子，他急忙跑上前把採蘭的車拖着。

{半放大} 其偉拖着採蘭的車，採蘭即下來。其偉問道：『採蘭！我話問你！』採蘭不理他，推開他。其偉又問道：

{對話} 採蘭！你的少奶奶此刻在女子參政會嗎？採蘭搖頭，不答，推了車就向前去。其偉又羞又氣的望着她一會兒，他又急回頭去趕月鳳。

#### 景65 (同62)女子參政會門口

{遠攝} 採蘭騎着腳踏車，至門口下來，推了車進去。一會兒參政會的各部幹事陸續而來，有坐黃包車的，有坐馬車的，有坐汽車的：下車後進參政會去。

#### 景66 (同61)參政會事務所。

{半放大} 芷芳正拿着報凝想，籌思對付的方法。採蘭進來把在路上撞見其偉及請各部幹事的情形告訴她。

{對話} 姊姊！各部幹事快要來了。我在路上遇見

王其偉，他問起你，說不定他要來找你呢！

芷芳聽了，很冷淡的回答道：

{對話} 採蘭姊！不要再提起從前的事了。我們現在只知道做一個光明磊落的人。

{遠攝} 各幹事陸續來，彼此為禮後各就坐。閒談了一會兒，人齊了便開會。各人圍着會議桌坐着，芷芳做主席，採蘭做書記。幹事有三五人相繼發言。

{說明} 她們會議的結果，把會務分作兩個委員會執行：一參政委員會，二平民教育委員會。

她們仍繼續討論了一會兒便散會。（閉幕）

景67（同31）楊月鳳的家內。（漸現）

{遠攝} 月鳳與其母坐在廳中把剛纔與其偉口角的情形告訴她的母親。

{說明} 月鳳回家向母親訴說。

景68（同12）楊月鳳的家門口。

〔遠攝〕王其偉氣喘喘的趕來，到楊家門口叫門。

景69（同67）楊月鳳的家內。

〔半放大〕月鳳愈講愈氣，伏在母懷大哭。丫頭進來說道：「王先生來了。」月鳳氣憤憤的回答道：『你快去把門關上，我不願見他！』丫頭出去。

景70（同68）楊月鳳的家門口。

〔半放大〕其偉推門不開，非常焦急。他只得跑到臨街的窗前拍了窗門幾下，大聲的向內說道：

〔對話〕好妹妹！讓我進來給你陪罪罷：  
他見沒有人答應，又回去敲門。

景71（同69）楊月鳳的家內。

〔半放大〕月鳳哭着。其母以手撫她的肩安慰她。她忽聽見其偉敲窗門，她就抬起頭來，一眼看見其偉的相仍掛在她的廳中，她就把牠拿下來，惡狠狠的撕碎，向窗門走去。

景72（同70）楊月鳳的家門口。

{遠攝} 月鳳把窗打開。其偉見她開窗，急忙從門處過去。月鳳見了其偉，惡狠狠的把撕碎的相片向他擲去，隨即把窗閉上。

{半放大} 其偉把相片拾起來看。

{放大} 其偉已碎的相片。

{半放大} 其偉見自己的相片被她撕碎，就垂頭喪氣的走了。（漸隱）

### 景73（同66）女子參政會事務所。（漸現）

{遠攝} 芷芳採蘭素貞舜娥四人在燈下聚精會神的討論着一個問題。

{說明} 芷芳等討論平民教育事，直至夜深人靜。

{半放大} 她們已經討論終結了。芷芳站起來對衆說道：

{對話} 我們的計劃已經決定了。舜娥所認捐的一千元，明天就請你拿來。

舜娥點頭。她們散會，各自出去。（漸隱）

## 景74 王大年的書房。（漸現）

〔半放大〕王大年坐着看報，看見女子參政被議會否決一段新聞，現出非常得意的樣子。其女舜娥回來，大年罵道：

〔對話〕舜娥！你爲什麼不到天亮纔回來？哼！你在外邊幹些什麼好事情？

舜娥把在女子參政會開會討論平民教育的事告訴他。他聽了，搖頭擺腦的說道：

〔對話〕什麼？女子無才便是德，辦什麼學堂？我以後不許你再到參政會去，和那班毒蛇猛獸混在一起！

舜娥垂頭無語，沉思了一會兒，就回自己的房去了。（漸隱）

景75（同57）其偉的臥室。（漸現）

〔遠攝〕月光如銀的從窗外射進房中。其偉在床上輾轉反側的睡不着。他坐起來，拿起那張已碎

的相片看了一看。把牠丟在枕邊，再勉強去睡，但是總睡不安。他忽聽見有人敲門，就爬起身去開門。王老太進來。

{半放大} 其偉坐在床上。其母側坐在床旁的一張椅上。老太問他為什麼輾轉反側不能睡，是不是有病。他以手搔頭答道：

{對話} 媽呀！我現在纔嘗出孤獨的滋味。

老太以手撫他的肩，安慰他道：

{對話} 楊月鳳走了，可以去找芷芳回來呀！

{重攝} 其偉坐在床上，想起他趕芷芳，把手提箱丟在地下的情形。

其偉好像良心發現的樣子，對王老太說道：

{對話} 媽！我們趕她出去，實在是沒有理由的。現在又要她回來，恐怕辦不到。但是無論如何，我明天去找她，看看怎樣再說。

王老太點頭。（漸隱）

景76 王舜娥臥室之一角。（漸現）

{半放大} 王舜娥坐在椅上沉思了一會兒，便去開抽屜，把她的首飾拿出來。

{說明} 王舜娥拿出私蓄，捐助平民教育經費。

她把首飾一件一件放在手提錢袋內，鎖好抽屜出房去。

景77（同73）女子參政會事務所。（開闊）

{遠攝} 芷芳與採蘭忙着預備平民教育遊行的旗幟。一面橫旗上書『平民教育大運動』。其餘的寫着各種字樣，如『教育救國』，『民為邦本』等等。

景78（同65）女子參政會門口。

{遠攝} 其偉到門口，望了一望，躊躇了一會兒，大着胆進去。

景79（同77）女子參政會事務所。

{遠攝} 芷芳與採蘭忙着做旗。其偉進來，很不好

意思的走到芷芳面前。芷芳冷冷地望了他一眼，不理他，仍低下頭去做旗子。

{半放大} 其偉裝出極謙恭諂媚的樣子說道：

{對話} 好妹妹！原諒我罷！我當日因為喝醉酒得罪了你。請你看兩年夫妻的情面，原諒我罷！  
其偉說完，向芷芳打恭作揖。芷芳把頭掉過去不理他。採蘭氣極了，把旗子盡力向桌上一放，拍起桌子罵其偉道：

{對話} 出去！那個認得你！你敢在這裏胡說亂道，我就叫警察拖你出去！

其偉惡狠狠的回頭看着採蘭說道：

{對話} 採蘭！怎麼連你也不認得我？我是她的丈夫，是你的主人。誰怕你叫警察！

採蘭氣極了，答道：『我馬上就去叫警察。』說罷憤然而去。採蘭去後，其偉見室中無人，向芷芳打恭作揖。芷芳仍不睬他。他厚着臉皮

向她跪下說道：

{對話} 我給少奶奶陪罪罷！你一天不答應我回去，我就一天跪着不起來。

芷芳氣極了，以背向着他，仍舊做她的旗子。

王舜娥進來很愉快的向芷芳道：

{對話} 芷芳姊！我拿一千元來了。

她走到芷芳面前一眼看見其偉跪在地下，現出很驚奇的樣子望着他。其偉連忙起來，羞得滿臉通紅的跑了。其偉走後，採蘭跑着跳着的拍着手進來，很高興的樣子說道：

{對話} 我騙他去叫警察，誰知真把他嚇走了。

她見舜娥來了，便和舜娥談起來。(閉圈)

景80 (同78)女子參政會門口。

{遠攝} 其偉又羞又氣的出來，在門口站着沉思。

{說明} 其偉因羞成怒，就到劣紳王大年家告訴女舜娥捐款事，並乘機中傷芷芳。

他點點頭，微微一笑，放開脚步行去。

景81 (同74) 王大年的書房。

{遠攝} 王大年坐着看書。其偉進來。二人對坐着。

{半放大} 其偉鼓其如簧之舌說芷芳許多壞話。大年聽了，說道：

{對話} 這種無恥的逃婦，你何以不惜重法律去處置她？

其偉想了一想，很不好意思的答道：

{對話} 但是，她也可以告我重婚啊！

王大年想了一想，奸笑了幾聲說道：

{對話} 獸子！我們有的是錢，什麼事情辦不到？

其偉乘機的說道：

{對話} 但是她也有錢啊！我親眼看見她騙了你的女兒一千塊錢。

大年聽了，露出很驚異的樣子。

景82 (同80)女子參政會門口。

{遠攝} 芷芳等與女子參政會會員數十人拿着國旗及平民教育的旗幟一隊一隊的出來。

景83 (同81)王大年的書房。

{半放大} 其偉絮絮的向他說了許多芷芳怎樣騙舜娥的話。大年大怒說道：

{對話} 什麼？她騙我女兒的錢？這逃婦竟敢……  
其偉你去報告警察，我要去找我的女兒回來。  
其偉點頭出去。(漸隱)

景84 空曠大地。(開圈)

{遠攝} 芷芳立在一張板櫈上向許多平民演講平民教育。採蘭發傳單。

{放大} 芷芳大聲疾呼的向衆人演講。

{遠攝} 羣衆被她感動了，都拍手贊成。(閉圈)

景85 (同83)王大年的書房

{半放大} 大年很氣的樣子穿了馬褂，帶上帽子，出

書房去。

景86 (同82)女子參政會門口。

{遠攝} 平民婦女數十人紛紛進女子參政會去。

{說明} 平民紛紛報名入學。

景87 (同79)女子參政會事務所。

{遠攝} 芷芳採蘭舜娥素貞和其他會員數人忙着辦理平民的報名手續。平民一大堆站在門外，一個一個進來報名。

{半放大} 芷芳對她們說道：

{對話} 你們每晚來讀一點鐘的書，四個月就可以認識一千個有用的字，就能寫能讀，成爲好國民了。

平民都很歡喜的笑着點頭。王大年進來，睜大雙眼向她們望了一會兒，然後走到其女舜娥之前，罵道：

{對話} 舜娥！你竟敢拿我的血汗錢來給無恥的逃

婦嗎？

芷芳聽了，對他說道：『王先生！請你不要誤會。你的女兒是拿錢來辦平民教育的。』大年搖搖頭，也不去答芷芳，很兇惡的樣子拖着舜娥的手說道：

{對話} 回去！我不許你和這些不要臉的東西在一起！

說罷，推了舜娥出去。芷芳等很傷心的望着他們一會兒。接續把平民的報名事再辦下去。

景88 (同86)女子參政會門口

{遠攝} 大年拖着舜娥出來，站在門口，大年又教訓了她一番，然後一同行去。

景89 一條不繁盛的馬路上。

{遠攝} 大年與舜娥在路上走着。一個肥婆叫做李大媽的迎着他們走去。大年見了她就立定了不走。

{半放大} 李大媽走到大年的面前，大年對她道說：  
 {對話} 那邊有一個逃婦開學堂來騙你們。她的丈夫已經到警察局去告她了。你趕快去把女兒領回來！

大媽聽了，不管三七二十一，放開脚步向女子參政會跑去。（漸隱）

景90 近着王大年家門口的馬路上。

{遠攝} 大年與舜娥向着家門口走去，大年看見一個警察，便拿出一張名片來。

{半放大} 大年對警察說道：  
 {對話} 女子參政會是過激黨的機關，你快去報告區長，把她們解散。

警察接了他的名片便掉頭而去。走不上幾步，他又回頭對大年說道：

{對話} 王先生！件這事情太大了，請你和我一起去見區長罷。

大年聽了，覺得有理，點頭與警察同去。舜娥則進家門去了。

景91 (同87) 參政會事務所。

{遠攝} 芷芳等忙着辦理平民報名事項。

{半放大} 李大媽怒氣沖沖的在人叢中把人左右分開，闖進事務所去，見了她的女兒，拖了便走。

芷芳急忙起身止着她，勸道：

{對話} 我們不要錢的教你的女兒念書，你為什麼拖她回去呢？

李大媽不聽，只把手亂搖着說道：

{對話} 王紳士說的你們開洋學堂來騙我們。

她不由分說的拖了女兒出去。衆人見這種情形也一鬨而散。芷芳等氣得連話也說不出來。彼此互視了一會兒，把平民所推倒的椅子，所拋擲的東西，一件件從地上拾起來。她們把東西收拾好了，電話鈴響了。芷芳接電話，衆人很

驚疑的樣子望着她。

景92 (同85) 王大年書房之一角。

{半放大} 舜娥很焦急的樣子拿着聽筒說道：

{對話} 喂！你是芷芳嗎？父親已經去報告警局，說我們參政會是過激黨的機關，同時其偉也去控告你是逃婦，請你快走罷！

景93 (同91) 參政會事務所。

{半放大} 芷芳放下聽筒把舜娥告訴她的話轉告了衆人聽了。都有一點驚色。素貞勸芷芳道：『你暫時躲開罷。』芷芳激昂慷慨的說道：

{對話} 我們不要害怕！『威武不能屈』纔是我們的真精神！

素貞等再苦苦的勸她道：

{對話} 芷芳！我勸你暫時躲一躲罷！何苦以有用的身体作無代價的犧牲呢？

芷芳還是堅持不走。衆人再苦勸她道：

{對話} 芷芳！警察快要來了！快從後門走罷！

芷芳不得已從後門去了。

景94 參政會的後門口。

{遠攝} 芷芳與採蘭從後門出來。

景95 (同93)參政會事務所。

{遠攝} 警察三人進事務所，把各物大略的檢查了一會兒，並趕素貞等出去。她們和警察爭辯，警察硬把她們推出去。

景96 (同98)參政會門口。

{遠攝} 警察趕了參政會會員五六人出來。她們不走，回頭仍要闖進會所去。警察把她們推開，關上大門，並把參政會的招牌除掉。(閉圈)

景97 (同23)楊素貞的家內。

{遠攝} 芷芳和採蘭氣憤憤的進來。她們坐下，氣得連話也說不出來。歇了一會兒，芷芳對採蘭說：

{對話} 這黑暗的社會，我不願再留戀了。我們還是趕快離開牠罷。

探蘭聽了，入臥室去。芷芳行到一張書桌旁坐下寫信。

{放大} 芷芳很痛苦的寫着一封留給素貞的信。

{半放大} 探蘭從臥室提了兩個手提箱出來。

{遠攝} 芷芳寫完信，糊了信口，放在桌上，與探蘭很悲哀的樣子匆匆出去。芷芳去後，素貞從另一個門進來。

{半放大} 看見桌上有一封給她的信，她就拆開來看。

{插入} 芷芳給索貞的信：

素貞姊：

我明明是一個棄婦，而法律偏當我是逃婦。我拿赤裸裸的誠心，去謀羣衆的福利，而社會

反當我是公敵。進既不能成功，退當求其快樂。從此放浪形骸於青山綠水之間，消磨這憂患餘生罷了。素貞姊啊！我們去了。倘若你記念我們，請向冷月孤雲問我們的消息罷！

芷芳探蘭留言。

素貞看了這封信，露很憂愁的樣子。（漸隱）

### 景98 茅屋外。（開圈）

{遠攝} 幽深的林壑中有一間小小的茅屋，門前放着一架草鞋機。柴扉上掛着一二雙打好的草鞋。門側有一塊光滑可坐的大石，有一架泥爐和一些柴火。

{說明} 芷芳既被家庭所棄，又為社會所不容，不得已隱居在深谷裏。

{半放大} 芷芳村婦的裝束，坐着打草鞋。探蘭也是村姑的打扮，手裏拿着竹籃，一面趕着雞從茅

屋裏出來，含笑對芷芳道：

{對話} 姊姊！我去拔些菜回來。

芷芳點頭應許，採蘭就携着竹籃去了。

景99 山徑。

{遠攝} 採蘭提籃在山徑中走着，有二樵夫迎面而來。他們一見採蘭，就停住腳問她。

{說明} 樵夫們見芷芳等不像鄉下女子，就向採蘭問她們的來歷。

樵夫們向採蘭道：『小姑娘！我們看你們不像我們鄉下的人。你們究竟從什麼地方來的？你們為什麼要到這裏來？』採蘭見問搖頭不答。

樵夫們又問她，採蘭道：

{對話} 請你們去問我的姊姊罷！

她就走了。樵夫挑着柴，一路議論着走向芷芳的茅屋前去了。

景100 (同98)茅屋外。

{遠攝} 莊芳仍舊坐着打草鞋，兩樵夫遠遠而來。

{半放大} 樵夫們走到茅屋前，就把柴擔放下來，上

前問莊芳道：『大姐姐！我們看你不像我們這裏的人，你們從那裏搬來的？為什麼要搬來？』

莊芳見問，搖了一搖頭，嘆了一口氣，說道：『我實在不願意告訴你們，因為多說幾句，恐怕三天三夜也說不了。少說幾句，又恐怕你們不懂，所以不如不說罷。』樵夫們現出急欲求知的神氣說道：『我們懂得。就請你稍稍告訴我們一些罷。』莊芳被逼不過，只得含悲帶憤的說道：

{對話} 黑暗的社會，逼我們到這裏來的！無情的人類，趕我們到這裏來的！

樵夫們互相凝視着，作不懂的神氣。樵夫甲就問樵夫乙道：

{對話} 老大！她說些什麼？你懂嗎？

乙搖頭道：『我不懂！你呢？』甲答道：『我也不懂。多半她所說的是外國話，我們懂得不得。我們走罷。』

{遠攝} 他們倆就挑着柴走了。芷芳望着他們歎了一口氣。

景101 另一山徑。

{遠攝} 兩樵夫挑柴走着。有兩個土匪，坐在路旁。賊頭賊腦的不知談些什麼，見了樵夫，一個就上前問道：

{對話} 那是你的家嗎？

樵夫們搖頭道：『不是。那是從城裏搬出來的一個瘋婆子的家。』樵夫們說完就走了。兩匪現出得意的樣子。

{放大} 土匪甲獰笑着對土匪乙說道：

{對話} 喂！我們的買賣到了，她們既然從城裏搬來，必定有許多金銀財寶。

{半放大} 他們相對着笑了一會兒就向茅屋走去。

景102 (同100)茅屋外。

{半放大} 芷芳打好一隻草鞋，就把以前打好的綑在一起。她覺得坐久了，有些兒疲倦，自己拖了幾下腰，走進茅屋去，拿了一本唐詩出來，坐在門前大石上細細讀起來。採蘭拔了一籃新鮮的白菜回來，拿進屋子裏去，轉身出來，搬攏一些柴來，找柴刀不見了，問芷芳道：『姊姊！柴刀呢？』芷芳見問，想了一想回答道：

{對話} 嘿喲！我把柴刀放在山上，忘記帶回來了。讓我去拿罷。

採蘭忙道：『你看書罷，讓我去拿，我想我總找得到的。』說着就向樹林深處去了。芷芳仍舊看書。

景103 樹林深處。

{遠攝} 兩賊在樹林深處出來，窺探芷芳的茅屋。

有一個農夫背着枷頭走來。賊人心虛，急向樹林裏躲藏起來。農夫並沒有留神，向別一條路去了。兩賊又慢慢出來，向茅屋走去了。

景104 (同102) 茅屋外。

{遠攝} 芝芳看書看得倦了，採蘭又不回來，就把書拿進屋子裏去。把採蘭拔回來的菜拿出來，又把刀拿出來切菜頭。

{半放大} 她坐着切了些菜頭，就去拿水桶，預備洗菜；一看水沒有了，就把門掩上了，拿桶去汲水。

景105 茅屋附近。

{遠攝} 兩賊向茅屋走來。

{半放大} 他們走到茅屋邊，四顧無人就進去了。

景106 茅屋內。

{半放大} 一間小寸的茅屋，雖則沒有多麼裝飾，陳設得井井有條。兩賊進來急急地搜刮東西。

## 景107 小溪邊。

{半放大} 一條澄清可飲的小溪，流水潺潺。芷芳拿桶到溪邊，汲滿了水，提着回去。

## 景108 (同104)茅屋外。

{遠攝} 芷芳提着水桶走來，把桶放在門邊，正要想進屋子裏去。兩賊正從裏面拿着箱包出來，芷芳一見大驚，忙上前攔住，大聲問道：

{對話} 你們是什麼人？

{半放大} 賊人見她攔住他們，不覺大怒，一拳就把芷芳打在地上。芷芳的手正觸着剛纔切菜的刀，她此時憤恨極了，從地上起來，拿起刀就砍賊人，賊人大怒道：『我們不害她的性命，她到要殺我們。老大！把她綁起來燒死她！』兩賊就動手把芷芳綁在柱上。芷芳拚命掙扎，大聲呼救。

## 景109 (同106)茅屋內。

{半放大} 兩賊進來，把煤油燈打翻，拿起桌上的火柴，縱火而去。

景110 (同108)茅屋外。

{半放大} 芷芳被綁着，掙扎不脫。兩賊從內出，挾着箱子衣包走了。

景111 山林中。

{遠攝} 採蘭在山林中，走到東，走到西的找那把柴刀。

{半放大} 她找來找去，好容易在一株大樹下，被她找到了。她非常歡喜，拾起柴刀，尋路回去。

{遠攝} 她走了不多幾步，忽然望見茅屋火起，大驚失色，急忙奔回去。

景113 (同110)茅屋外。

{半放大} 芷芳仍舊緊緊的被綁在柱上。屋內火烟噴出。芷芳極力掙扎，大聲呼叫。

景113 又一山徑。

遠攝 探蘭盡力向着茅屋奔跑。

景114 (同112)茅屋外。

遠攝 火勢狠猛。芷芳已聲嘶力竭。

放 大 火燄幾乎燒到芷芳身上。芷芳垂頭待斃。

半放大 探蘭飛奔而回，見芷芳被綁着，就用柴刀用力把繩索割斷，扶着芷芳逃開。火已經燒到芷芳被綁的地方。

景115 大樹下。

半放大 探蘭扶芷芳在一條山徑上走着。此時太陽將下山，月亮新出來。她們走到一顆大樹下，芷芳倦極了，就坐下來休息。探蘭也坐下。

放 大 芷芳狠倦的把頭放在探蘭的胸前。兩人緊緊的倚靠着。過一會兒，芷芳很悲苦的對探蘭說道：

對話 妹妹啊！日暮途窮，我們到那裏去找歸宿呢？

她們兩人互相偎抱着哭不成聲。

景116 大樹附近。

{遠攝} 老尼姑悟虛手拿念珠緩緩而來。

景117 (同115)大樹下。

{半放大} 芳芳和採蘭互相偎抱着，悲苦非常。採蘭偶然回頭見一人遠遠而來，疑心賊又來了，不覺大驚，跳起來，指着遠處叫道：

{對話} 不好了！那邊又有賊來了！

{遠攝} 她一面叫一面急忙扶起芷芳。可憐芷芳已經疲乏極了，聽說，連爬帶跌的站起來。此時悟虛已走近她們。採蘭回頭見是悟虛，不覺大喜。

{半放大} 悟虛見了她們，反吃了一驚，問道：

{對話} 王少奶奶！你們怎麼在這裏？

芷芳在患難之中，遇見了熟人，不覺垂淚道：

{對話} 唉！老師父！我們被賊劫了，房子也燒去

了！現在已無家可歸了！

老尼望着她們，現出很同情的神氣說道：

{對話} 阿彌陀佛！你們請到我菴裏暫住幾天，慢慢再想法子罷！

芷芳聽說，歎了一口氣，現出感激的樣子，一面對採蘭說道：『妹妹！我們現在日暮途窮，只得暫時去打擾老師父罷！』採蘭點頭，就扶着芷芳跟着老尼慢慢的向前走。

景118 尼菴門口。

{遠攝} 曲徑之中有一所尼菴。月光照在牆上，看見白雲菴三字。芷芳扶着採蘭，步履艱難地走來。老尼引她們走進菴去。

景116 尼菴內芷芳的臥室。（開闊）

{遠攝} 芷芳的臥室，板床，竹椅，設備極其簡陋。芷芳形容憔悴，擁衾而坐。採蘭坐在她的床邊，輕輕地替她拍胸。

{說 明} 無情的病魔，也來欺侮這憂患餘生的人。

{半放大} 芷芳閉目倚着床頭。採蘭坐在床邊伴着她。  
•悟虛進來望病，問長問短，又伸手摸芷芳的頭，替她拉被。芷芳睜開眼應酬了一二句。  
悟虛去了。芷芳在床上轉動了一會，覺得舒服了一些，就對採蘭說道：

{對 話} 採蘭妹！我今天覺得好一點，你扶我到外面走一會兒罷！

採蘭忙勸阻她道：『姊姊！還是坐一會兒養養神罷！』芷芳一定要起來，採蘭不得已扶她起來。芷芳用手把散亂的頭髮掠了一掠，並且教採蘭拿鏡子給她照一照。

{放 大} 從鏡子裏看出來的芷芳的病容。

{遠 攝} 芷芳看了自己憔悴的形容，不覺歎了一口氣，把鏡子放下。採蘭扶着她，慢慢地走出房去。

## 景120 佛堂外。

遠攝：採蘭扶着芷芳慢慢的走來，穿過了板橋，行到一塊石頭傍邊，採蘭就扶她坐下。芷芳覺得適意一點，對採蘭道：「我好久不見天日了，此刻真覺得舒適！」

半放大：採蘭攀花折柳，指東劃西的叫芷芳開心。芷芳望望各處，歎道：

對話：人生能夠享受這種清福，也是很有趣的！  
採蘭聽說，不覺懷疑道：

對話：姊姊！難道你想在這裏出家嗎？  
芷芳聽說，執着採蘭的手，正色答道：

對話：妹妹！我雖然受夠了痛苦和煩惱，但總不以爲遁跡空門是人生的正道。妹妹！我們正在青年，還應當繼續去奮鬥。

芷芳說完，不覺有些氣喘，採蘭忙拍着她說道：「是的，我們還應當繼續去奮鬥。我剛才不

過說句玩話。』芷芳點頭。她們正說着話，老尼姑悟虛拿着念珠，念着佛，走來；見了她們，忙說道：

{對話} 少奶奶！你剛好了一點，怎麼又出來吹風？蘭姑娘！快扶她進去罷！

芷芳笑道：『老師父！我今天覺得好一點，所以出來呼吸一點新鮮空氣。現在我正想進去。』說着，站起身來扶着採蘭的肩，慢慢的走了去。老尼自己有事情去了。（漸隱）

### 景121（同119）尼庵內芷芳的臥室。（漸現）

{說明} 一星期之後：

{半放大} 芷芳神智昏迷的睡在床上。採蘭滿面愁容的坐在她的床前。注視了一會兒，採蘭像想到什麼計策似的，就輕輕地替芷芳蓋好被角，躊躇着腳地開了房門出去。

### 景122 佛堂。

{半放大} 佛堂上掛着慈悲觀世音菩薩的像，臘炬輝煌，香烟嫋嫋。老尼悟虛正在拜佛。採蘭開門出來，見她正在拜佛，不去驚擾她，站在一邊等她。她拜完了佛，回身見了採蘭先問道：「少奶奶的病勢怎樣？」採蘭皺眉道：

{對話} 今天她的病勢更加沉重，我想另去請個西醫來看看她。

老尼贊成她的提議。採蘭就說道：「那麼就請老師父暫時照顧她一下，讓我下山去請去。」老尼忙說道：

{對話} 讓我去請罷！

採蘭現出感激的樣子，向老尼道了謝意。老尼就出去了。採蘭回到房裏去。

景123（同118）尼庵門口。

{遠攝} 悟虛面帶愁容，匆匆忙忙走出門來，下山請醫生去了。

景124 (同121)尼庵內芷芳的臥室。

{半放大} 芷芳睡着，採蘭走近床前，默默地立着。  
芷芳在床上轉側起來。採蘭忙挨身坐在床邊替她蓋好被角。芷芳有氣無力的說道：『妹妹！你扶我起來坐坐罷。』採蘭忙扶她起來，側身坐在床上，一隻手襯着芷芳的頭，一隻手替她拍胸。

{放大} 芷芳半開着眼，喘着氣，對採蘭道：  
{對話} 妹妹！我想我的病是不會好的了。想不到我的結果，就……是……這樣。我死之後，……望你好好的保重。

採蘭聽訖，淚如雨下，勉強抑制着悲痛勸芷芳道：

{對話} 姊姊！安心保養罷！一些兒小毛病是不要緊的。

{半放大} 芷芳搖頭，眼淚不絕的流下來。採蘭忙替

她拭去。芷芳精神漸漸地錯亂，一生經歷的痛苦，就一幕一幕的重現到她的腦子裏來。

{ 說 明 } 芷芳痛苦的回憶。

{ 重 攝 } 芷芳閉目深思：景的一角忽然現出王其偉丟出箱子來，趕她們出去的情形。芷芳不覺用當時責問其偉的話，悲憤地喊道：

{ 對 話 } 你有什麼理由趕我出去？

言時態度激烈。採蘭正替她拍胸，不覺吃了一驚（景角的景不見了），想了一想，纔明白她的意思，忙勸道：

{ 對 話 } 姊姊！不要再想起從前的事了！

芷芳似乎清醒過來的神氣，把無神的病眼開了一開，向採蘭點了一點頭，又閉上了眼。（漸隱）

景125 (同64) 王家門口。

悟虛在街上匆匆忙忙的走着，經過王家門口，

想起芷芳終是他們家裏的人，她現在病在菴，也當去告訴他們一聲，就敲門進去了。

**景126（同124）尼菴裏芷芳的臥室。**

{半放大} 芷芳仍舊閉着眼，倚在採蘭肩上。採蘭憂愁滿臉的望着她，又時時側耳聽老尼請醫生回來沒有。不知芷芳第二種痛苦又憶上心來。

{重攝} 幕的一邊現出賊劫的情形。一會又隱去了。

芷芳不覺躍起身來，兩手向空亂抓，口裏喊道：

{對話} 狗強盜！世界竟沒有一片乾淨土！

採蘭聽說，着急非常，忙扶住她。並且扶她睡好了。（漸隱）

**景127（同613）王家大廳。**

{遠攝} 王老太在廳上抽水烟。悟虛進來，就坐下和老太談了幾句，然後說道：『少奶奶和採蘭

一向住在我的庵裏。現在少奶奶病了，我想庵裏離城路遠，請醫生不方便，求老太太大發慈悲，收留她們回家罷。』

〔放 大〕 老太聽說，把臉放下來道：『哦！那兩個賤人原來在你庵裏。難怪我們……』

〔半放大〕 老太還沒有說完，其偉從外面進來，看了老尼姑一眼，問道：『哪兩個賤人？』王老太指着尼姑說道：『芷芳和採蘭兩個賤人在她的庵裏。』老尼忙上前向其偉爲禮說道：

〔對 話〕 少奶現在我的庵裏，病得很重。我想她活着是你們家裏的人，死了是你們家裏的鬼。請大發慈悲，收留她回來罷。

其偉聽說，低頭想了一想，回憶到從前的怨毒起來：

〔閃 景〕 其偉在女子參政會要求芷芳回去，芷芳不理他的情形。

其偉不覺把怨毒發在老尼姑身上，就惡狠狠地  
指着她罵道：

{對話} 哼！原來你窩藏逃婦！我和你到警察局  
去。

{遠攝} 說完，拖着老尼姑就走。老大現驚慌的樣  
子。

景128 (同125) 王家門口。

其偉把老尼姑拖出門去。

景126 警察局邊馬路上。

{遠攝} 其偉用力拖着尼姑向前走。走到一株電線  
桿子邊，老尼以手攀着電線桿，不願到警察局  
去。其偉猛力把她拖開，向前進。

{半放大} 他拖她到了警察局前，招呼着守門警察，  
把老尼拖進去。

景130 (同126) 尼菴內芷芳的臥室。

{半放大} 芷芳睡在床上，採蘭繹着眉頭在室中輕輕

地走來走去。芷芳轉側了一會兒，對採蘭道：『我心頭發燒得很！再給我一杯水喝罷！』採蘭忙倒了一杯水給她，服侍她喝了幾口，然後對她說道：『姊姊！你覺得心頭發燒嗎？老師父下山去請醫生去了。你吃了西藥，一定會好些。』

{放大} 芷芳伸出枯柴似的手，執着採蘭的手歎道：

{對話} 唉！妹妹！我的病那裏還有藥救。我並不是怕死，不過還想爲女子做些揚眉吐氣的事業。……

說完，氣喘不止，採蘭忙輕輕地替她拍背。

景181 警察局內。

{遠攝} 警察長問明王其偉和老尼。可憐老尼姑已嚇得說不出話來，只是發抖。

{半放大} 警長隨即派兩個警察吩咐道：

{對話} 你們快到白雲菴把逃婦吳芷芳帶來。

兩警察行禮下。

景132 警察局門口。

{遠攝} 兩警察走出門來，一直向白雲菴走去。

景133 (同130)尼菴內芷芳的臥室。

芷芳倚在床上喘氣，採蘭輕輕地替她拍着。芷芳漸漸的安靜了些，她的腦海裏不覺起了幻想。(漸隱。)

{說明} 芷芳的幻想。

{漸現遠攝} 一間裝飾得極華麗的大會場。上面橫着一塊大匾，大書『女子參政運動成功慶祝會』幾個字。兩邊掛着國旗。

{半放大} 到會的老老少少女賓很多。芷芳笑容滿面站在臺上演講。後面橫匾上的字，看得很清楚。她講完了，衆來賓拍手歡呼。(漸隱)

{漸現原景半放大} 芷芳從床上直坐起來，兩手上伸

大叫道：

{對話} 採蘭妹！女子參政運動成功了！

採蘭知道她神經錯亂了，忙按住她扶她睡下；又側耳作傾聽狀，似乎聽見打門的聲音，就躊躇走到房門口去，又走回來看看芷芳，見她睡着了，纔向房門口走去。

景134（同123）巷門口。

{半放大} 兩警察走到巷門口，望了一望，把門推開，走了進去。

景135（同122）佛堂。

{半放大} 採蘭開出房門，走進佛堂來，以爲老尼請了醫生回來，不覺現出歡喜的樣子。她正在望着，忽兒兩個警察跑進來，不覺大吃一驚。警察問道：

{對話} 吳芷芳在這裏嗎？

採蘭知道不好，忙說道：

{對話} 我就是吳芷芳，帶我去罷。

兩警察向她細細打量了一會兒，一個警察就說道：

{對話} 她的年紀太輕，我想不是我們要拿的人。

進去搜查一下罷！

採蘭着急非常，忙阻止他們，喊道：

{對話} 我是吳芷芳！我是吳芷芳……

警察不理她，聲勢洶洶地要進裏面去。

景136 (同133)尼菴內芷芳的臥室。

{放大} 芷芳睡在床上，像聽見什麼似的，忽然從床上坐起，以手招着，斷續的喊道：

來拿我！……來拿我！……我是……吳……吳芷芳！

{遠攝} 兩個警察聞聲衝了進來，採蘭也追進來，芷芳向後倒下便死了。

{放大} 採蘭就上前抱住芷芳大哭。

{對話} 姊姊！姊姊！你竟忍心丟下我去了嗎？

{半放大} 採蘭哭得很利害。兩個警察也表示同情。

一會兒一個警察作無可奈何狀，對其他一個警察說道：

{對話} 喂！我們把這個小姑娘帶去結案罷！

採蘭聽說氣極了，忙止住了哭，很悲憤的樣子指着那個警察說道：

{對話} 好！你不來拿我，我也要去！現在的社會，簡直是一個痛苦的深淵；我們女子就是填淵的石頭。可憐我的姐姐已經填了下去。……現在我也去做一塊石頭，填平這個深淵，使後來的姊妹們，可以安安穩穩走過，向光明的路上去！

採蘭說完，現出悲哀，慷慨，奮怒和勇敢的神氣。

{閉圈} 全劇完。

### 參 考 書

本書除作者個人的意思外，所參考的書籍約有數種：

1. John Emerson and Anita Loos: How to Write Photo Plays.
2. Dench: Motion Picture Education.
3. George P. Baker: Dramatic Technique,
4. Louella O. Parsons: How to Write for the "Moves"
5. 宋介：電影與社會立法。（見東方雜誌三卷四號。）
6. 張舍我：戲劇構造法。
7. 孫俍工：戲劇作法議義。



# 影戲劇本作法

——版權所有——

著 作 者 侯 曜

發 行 者 趙 南 公

印 刷 者 泰 東 圖 書 局

總發行所泰東圖書局

◆全書一冊實價三角◆

(分局南京太平街長沙南陽街)

# 臥室客座談話

吳稚暉著

——全二冊定價一元二角——

書是吳稚暉先生做的，怎麼叫作談話呢？他的意思，就是你心裏想着問他什麼，他就答你什麼。做這書的人，足跡走遍世界，他的見聞多，眼界廣。說出來的話，當然是無所不有，真可稱爲新知識的雜貨店。要想增長見識，請你看這部書。要想到歐美去留學，更不可不看這部書！

上海泰東圖書局發行

# 上海軼事大觀

陳白虛編

定價二元寄費加一

上海自開埠以來，其社會之複雜，現象之奇詭，事物之起源，皆人所欲知而不易知，且爲坊間各書所未載者，本書一一爲之揭發，無不詭奇奇特，令人有觀止之嘆。其他子目不及備載。任翻一篇，均極饗讀者之興味。誠有上海以來未有之傑作，尤推爲軼事之大觀也！

上海泰東圖書局發行

# 新華春夢記

楊塵因著

大本平裝十冊定價五元

小本平裝五冊定價三元五角

看小說，要看有趣味之小說。有趣味之小說，莫如長篇歷史小說。舉凡社會，偵探，義俠，言情，軍事，家庭，等等小說；無不包羅在內。蓋歷史小說，為實事小說，人有來歷，事有根據，決不能鬻變虛造，率意成章，其難可知。發行以來銷數逾萬，良以是書敘述洪憲事實，情節之奇奇怪怪，運筆之曲曲折折，形容盡致，維妙維肖。為近來說部所絕無僅有者也。

# 西廂

郭沫若序并標點

實價五角郵費加一

西廂記，爲古代名曲，亦元曲中之傑出者也。惟坊間刊本多爲金聖嘆批本。原文與批註夾雜，頗不易讀。此書由郭沫若，將王實父原本，加以標點。分場佈景，俾合於舞臺上之排演，並爲理解中國舊文舉之方便者也！

上海泰東圖書局發行

上海图书馆藏书



A541 212 0023 63878

老殘遊記 新式標點

平裝一冊定價二角五分

用最普通的白話，加以新式標點。可以補助青年學識的進益，有極離奇的情節，閱之拍案叫絕！可以提起青年閱書的興味。學校採用課本最為相宜！

上海泰東圖書局發行

# 風流藝集

李警衆編

平裝二冊定價一元二角

是書搜集近今名人香贊之作，如樊山，實甫等。  
多爲世未經見者，加以抉擇，附以說明，如  
詩話之例，實集贊體之大成，極才人之能事。  
讀之如親躋澤眞個銷魂，凡具審美觀念者，幸  
速購閱，當能撲去俗塵三斗也。

上海泰東圖書局發行

4611745

上海图书馆书  
店

冊數  
售價 0.40